

30-79 234

183

К. В. Ивченко

НАРПИ



СССР-ТИ ХАЛӘХСЕН
ТЁП ИСТАТТЁЛСТВӘ
МУСКАВ ☆ 192

К. ИВАНОВ

Н А Р С П И

4-мөш ХУТ ТУХАТ

Көнеке хуппине көнекери үкерүкөсө
МЕҢНИККОВ тунă.

СССР - тиз Халăхсен Төп Истаттөлствин
Мускав * 1930

Главлит № А 65.556

Заказ 527

Тираж 5000.

Кн. ф-ка Центриздата Народов СССР. Москва, Шлюз. наб., 10



К. В. ИВАНОВ.

„НАРСИ“

(Умсамах вырӑнне)

ПЁР-ИК СӐМАХ К. В. ИВАНОВ ПУРНА- СӐНЪЕН

Константин Ваҫсилҫвӑ Иванов ҫавашсен малтанхи ҫапӑа поевӑ, ҫавашӑн илемӑ лит-терагтурӑн никӑсне хуракансенӑн пӑри. Вӑл Ёпхӑ кӑпӑрнинӑе, хаҫхи Пушкарт Республӑкӑнӑе, Пелепей кантонӑнӑе, Слакпуҫ йатӑа йалта, 1890 ҫулта ҫурлалнӑ.

Унӑн ашшӑ-амӑшӑсем йалта пуйан ҫынсем пулнӑ, ашшӑне „пуйан Ваҫли“ тесе ҫӑнӑнӑ. Пуйан Ваҫли пушкарт хирӑсенӑн ҫӑрсене, Слакпуҫӑнӑн 40 ҫухрӑм таран аҫакка кайса, тара илсе акса мул пухнӑ, хӑш ҫулне вӑл 50 теҫеттинтан та ытла акнӑ. Конст. Ваҫ. каланӑ тӑрӑх 120 теҫеттина та ҫитнӑ. Паллах, ҫавӑн ҫухлӑ ҫӑре вӑл хӑй ҫемйине кӑна пухса тӑма пултарайман, ӑна акса пуҫтарма тара та тытнӑ, йе ани ҫинӑн тыррине те, хӑш ҫух акман анине те усламла ҫутнӑ. Тырӑ (Слакпуҫ ҫынӑсем калани тӑрӑх) вӑл

вакунё-вакунёпе те йанă. Çавăн пек пуян
сынна ывăлĕсене, хĕрĕсене хут вĕрентме ни-
мĕн те тăман, çавăнпа та унăн аҫи-пăҫи сы-
рăва вĕренменни çук. К. В. аслă ывăлĕ пулнă,
вăл вĕренме кайма пуçланă вăхăтра ашшĕ
вăл терийех пуян пулман, анҫах хай сырăва
пĕлни, тата шул хай суртёнҫен инҫе марри—
аслă ывăлне вĕрентме пулăшнах çав.

Йалёнҫи шулта вĕренсе тухсан, К. В.
Җемпёрти ҫаваш шулне кайса кĕнĕ. Вăл
унта 1904-мĕш ҫулта хатĕрленмелли класа
кĕнĕ, тепĕр ҫулне—1905-мĕш ҫулхи кĕркунне,
пĕрремĕш класа куçнă.

1905-мĕш ҫул—вăл революцси йухăмĕ вай-
лăланса ҫитнĕ ҫул. Астăватăп, епир, шулти
вĕренекеңсем, октапĕрен 17-мĕшĕнҫе Җемпёр-
ти сопора кĕшĕлтетсе кайнине. Унта пире
манифес итлеме илсе карĕç, йертсе кайакан
уҫиттĕлсем манифеса хавас турĕç пулас та
пире те революцси ҫинҫен тӑнлантаркарарĕç,
кайран правиттĕлствă ҫака пуçласан тутисене
мӑрт! ҫыртрĕç, пирĕнне те ҫаварлӑхлама тӑ-
рӑшрĕç.

Ку тапхӑр ун ҫухнехи вĕренекеңсен сӑн-
сӑпатне нумай улӑштарӑё, ӑсĕ-хапӑлĕсене ре-
волюцсилĕ шухӑшпа ерешлентерӑё, хĕрлĕ
йалавсем мĕне пĕлтернине, рапоҫҫисен мĕнле
ыйтусем пуррине тата патша мĕнле йун йурат-
нине те лайӑх ҫухласа илӑёç. Кĕçтук (сапла
К. В. класра ҫĕнеҫӑёç) та ытти аҫсенҫен

айакра тәрса йулман, въл та сав сылшпах сывланă. Въл хайне пастовккă вăхăтѣнѣ кăтартмарѣ, анѣах сѣпах та пѣрре хайѣн таланѣ тивлетне пастовккă ѣсѣшѣн парне кўнине каламасар иртес мар.

Ес сѣпла пулѣ. Епир, пѣрремѣш класри-сем, 1905-мѣш сўлти нойапѣрте аслă класри-сем пастовккă тунă ѣух, въл пастовкка сѣпă-сѣймасѣрах йултамар, уншѣн тепѣр сўлне, 1906-мѣш сўлхи раштавра, пастовкка хатѣр-ленме тапратрамар. 1907-мѣш сўлхи йанва-рѣн 10-мѣшѣнѣ, пур асасем те раштаври каниккултан таврѣнсан, вырѣс преппотават-тѣле — Тим. Ив. Коѣѣурова — хамар патран хуса йамалла тесе йышѣвтамар та, инспек-тѣра ун сѣнѣн хут (петтитси) сѣрса патамар. Ун ѣухне И. Йаккѣлѣѣ 60 сўла сѣтнѣ, хайар сѣнлѣ инспектарѣѣ, класа сўт тумтирлѣ хур-мѣпа пырса кѣрсе пире ўкѣглесе те, хѣтарса та пѣхрѣ, анѣах епир ѣна итлемерѣмѣр те, пѣхѣнмарамар та. Вара Т. И. Коѣѣуров хѣй пырса, пирѣн умра куссўлне йухтарса ўкѣнме те, ўпкелеме те тытанѣ. Епир ѣна „ѣаваш-сѣнѣн мѣшкѣлаѣ“ тесе сѣрнѣшѣн въл пит пѣшѣрханнѣ имѣш, сѣвѣнна сѣпла каласа хуѣ: „у меня самые закадычные друзья—чуваши“, терѣ. Кѣсѣтук, Коѣѣуров тухса кайнѣ кайман, класри тоска сѣне, пыл катки сѣнне турѣ те икѣ йенне Коѣѣуровна Василий Никиѣоров йатлѣ пуна (ѣавашран тухнѣскерне) туса

тăратрĕ, айне „друзья за кадушкой“ тесе сырса хуѣ.

Ѕав ўкерѣк пурин кăмăлне те кайрĕ, пусă-
рăннă шухăшсене сĕклерĕ, ѳĕлхе-сăвара си-
вĕѳлерĕ. Кĕсгук талантне унѳенех палăртма
пусланăѳѳĕ, анѳах сакă унăн паллă моментри
сăнлăх, ман шухăшпа. Пастовкă пирĕн нат-
сионалисăм шăршиллĕѳѳĕ, анѳах вăл хаѳхи
натсионалисăмран уйрăмрах, вăл вăхăтра йна
„сепараттисăмпа“ хутăштарнă, вăл „монар-
хисăмпа“ „империалисăма“ хирĕсле пынипе
ревоѳутсиллĕ вай пулнă, анѳах тўрĕ сұл сине
тăнă теме сук. Вăл тўрĕ сұл сине тăманни
сакантан та курăнăт: епир хамăра хамăр „ино-
ротсы“ тесе мĕскĕне хуни клас тĕлĕшĕнѳен
„иноротсы“ хушшинѳи пуршуйсене ёссынипе
пĕр тан шутланине пĕлтерет. Пирĕн мал-
танхи пастовкă 10 куна пыѳĕ, Коѳѳуров
вырăвне ѳăвашран тухнă В. Ф. Фетотăва
паѳĕс те епир пастовкă тума ѳарăнтăмăр.

Вăл сұл февралĕн 20-мĕш ѳислинѳе Иккĕ-
мĕш Патшалăх пуххи усăлѳĕ. Епир сав куна
хисеплесе хамăрăн пастовкăллă йтăва пы-
сăклатса тепĕр хут пĕр кун хушши политтĕкла
пастовкă турăмăр. Шкул пуслăхĕ И. И. Йак-
кăвлĕв пурăннă сурт тўни сине хĕрлĕ йалав
сакрăмăр. гĕмпĕрти кĕпĕрнаттар савна пĕднĕ
хысăн йалав сакакана туптарса шкултан
кăларттарса йартарѳĕ. Вара сав аѳана, М. Ки-
риллăва (кайран Т. Никколайĕва (Хури) Ху-

санта тытса паракана) кӱларса йанӱшӱн епир тецӱр хут пастовкӱӱ турӱмӱр та пире мартӱн 7-мӱшӱнцӱе шкултан хуса кӱларса йацӱс. Цапла пирӱн 1-мӱш клас йалсене саланцӱе, пире ытти шкулсене кӱмелле мар туса хуцӱс.

Кӱсцук та хӱйсен йалне Слакпусне кӱйрӱе. Кунта суркунне вӱл илемлӱе вырӱнсемпе паллашса хӱйӱн цевцӱен цунне пусарнӱ пулас. Кӱцал епӱ йурийех вӱл суралнӱ йала кӱйса пӱхрӱм, Кӱсцук вилин тӱпри сине те пырса куртӱм. Вӱл цӱаххуткӱна кӱйса 1915-мӱш султамай уйӱхӱнцӱе виленӱе. Талантлӱе поет пурӱннӱ пулсан нумай пире хӱйӱн сӱввисемпе киллен-тернӱ пулӱцӱе. Поесисӱр пусне, пацӱр асантам-ха, вӱл хутошӱствӱна та интересленӱцӱе, хӱй те цунперех, цӱрӱе некех сын сӱнӱсене цкерӱцӱе. Цӱемпӱр шкулӱнцӱе вӱл цкерсе хӱварнӱ стоцӱар Николай Никканорцӱӱ сӱнӱ халӱе те цӱрӱе некех сакӱнса тӱрацӱ, тецӱсӱе. Вӱл 1910-мӱш султан пусласа 1915-мӱш сулцӱен Цӱемлӱр шкулӱнцӱе цкерцӱексем тума вӱерентсе пурӱннӱ. Ун сине И. Иаккӱлцӱӱ, цӱлхе ӱсти тесе, урацӱ ӱссем те купаланӱ: ӱна „Пиплин“ „Песня песней“ йатлӱ пайне куцарттарнӱ, тецӱсӱе. Ку ӱс ӱна, вацӱар сывлӱхлӱскерне, питех те пусарса ситернӱе, унӱн хӱватсӱр ирӱкне те хытӱ пӱлнӱе: вӱл сӱмсерех кӱмӱллӱ пирки те пулас, ӱске те хыт сӱпӱцса кӱйнацӱсӱе. Унӱн цӱаххутки те Поруцӱикӱв йатлӱ

тусён туйёнџен кайран вайланса айна вырэн
сине персе антарна, тет амашё.

Кёштук суралса уснё йал тавра пит илем-
лё уйхирсем, вярмансем, жуллă сартсем, шан-
картатса выртакан шывсем пур. Йал сүмёнџи
сарт сине улахса тәрсан кантәр йенелле пуш-
картсен сесен хирёсем тасалса выртассё, хевел
тухас йенелли вярман хысёнџе, висё сүхрәмра,
Силпи йатлă йал вырәнё астарса џенет.

„Пуш уйăхăн вёсёнџе
Хевел пăхрё ашатса,
Силпи џаваш йалёнџе
Йур ирёлџё васкаса. („Нарспи“).

Халё „Силпи“ йенеллех „Канаш“ йатлă
колхоз Слакпусёнџен тухса ларна. „Канаш“
Слакшывё шанкартатса выртакан вырәнăн
икё йеннеле ларса тухна: кунта жуханпа вă-
там хресёнсем ушканлă хусалăх никёсне
хывна.

Илемлё вярмансем, жуна сёмсетсе куца
ағашлакан вырәнсем аван сапакан машини
сассипе йантраса Михетерён сёрсе выртна
мулё вырәнне, хулари вай—интустри пырса
кёвине пёлтерессё, сёнё сывлашна жуна уса-
сё. Кёштук пурәнна пулсан ку сөнё вайа та
илемлетпе ўкернё пулџџё. Ку вай Михетерце
Нарспи вăхатёнџи вайран—„мулшăн сынна
синё“ вăхăтри саманаран тёнпипех урахла,
куна такаман та пёлмелле. Авалхи киревсёр

„НАРСПИРИ“ САН-САПАТСЕМ

Тишкерў сине куҗаўҗен Кёҗтук „Нарспийе“ йепле җырма пуҗлани җинҗен каласа парас пулаў.

Љёмпёрти шкултан каларса йарсан кёркунне Кёҗтук Љёмпёрех „кёнекесем куҗаракан комиҗсийе“ ёҗлеме тесе пырса кёне. Вёл унта О. П. йатла йулташпа пуранаў тенине илтсен, епё те Љёмпёре йур җавас умён парахутпа пырса кётём.

Кёнеке куҗарас ырйанне епир савасем җырма тытантамёр. И. Й. пирён савасене курҗё те мухтава пекки турё. Хай Лерманттава пит камал туня пирки, вёл пире Лерманттаван саввисене куҗарма хушрё. Ғапла вара Кёҗтук „Калашник хуҗана Иван ёмпў“ җинҗен җырма йурра куҗарҗё, ун җумне тата пёҗрёкхисене иксёмёр пёрле куҗарса, пёр пёҗрёк кёнеке туса 1908-мён җулхи җуркунне патиелле калартартамёр.

Лерманттаван проишветенисенҗе туллийех интивитуалисам, уван хайсемшен кана җапаҗакан керойсем пит паттар, җав вахатрах пурнаҗ сине салхулла пахаҗҗё, мёншен тесен, вёсене пётерекен „фатталисам“ („туря җыринҗен иртмелле мар“ текен шухаш) хулласа тарат, вёсем җинҗе вилём хёҗҗи җаканса тарса вёсене пурнаҗшан йуряхсар таваў. Ғав фатталисам җавашсен авалхи тенёпе те,

ытти тѣшмѣшлѣ шухайсемпе те пит варлаш-
ма пулараѣ, хай теттѣм ѓаваш пуҫне
питех те ҫавараѣ.

Епир пураний вӑхӑтра Ӗмпӗрти шкулта,
пирӗнпе пӗрле пӗр Иван йатла (епир апа
„Җалтун“ тесе ӓнеттӗмӗр) сторош пуранаѓ-
ѓӗ. Ҫав Иван „Калашник йурринӗ“ итленӗ
хыҫҫан пӗр халлап каласа паѓӗ. Вӑл хал-
лапра Нарспи йатла хӗр хай савнине тура
ҫырман пирки каѓа кайайманни ҫинҫен
хурланса каланӑ вырӑнсем пурѓӗ.

Акӑ ӗнтӗ „Нарспи“ сиксе тухнӑ ҫӑл куҫӗ.
Вӑл пӗр йенҫен ҫавашан авалхи теттӗм пур-
нӑҫенҫен тухнӑскер, тепӗр йенҫен апа йӗр-
келесе пырса тумлантарнӑ ӓух—вырӑссен
ҫапла поеѓӗ Лерманттӑв ӓкерѓк пек ку-
рӑнса тӑнӑ. Кунта потрашани (ҫын ҫырини
майла ҫырни) мар, кунта Кӗҫтукӑн тӗп шу-
хайш сӑнӗсем пӗр йӗрпе куҫнӑ теме анҫах
йураѣ.

Кӗҫтук ҫырасса та „Нарспийе“ варрин-
ҫен ҫырма пусларӗ. Иван ӗмпӓ ӗҫкӗ тунн
ҫинҫен „Калашник“ йурринҫе пусланнӑ пек
вӑл та малтан „Туй“ йатла пайне ҫырнаѓѓӗ;
кайран пайан-пайан ҫырса вӑл „Нарспийе“
халхи ӗйна кӓртсе пиҫетлеттерѓӗ. Пиҫетлет-
терес умӗн И. Й. та нумай пулашрӗ, вӑл
вуланӑ ӓух тӓрлетсех памасӓѓӗ те, йураҫар
курӑннине йусама хушаѓӗ. Кунта пӗр вата
ҫын Ф. Т. каштах ӓрмав тунн ҫинҫен ка-

ласа хăвармалла. Вăл сăмаха кёскетнипе ий-йепле те килёшейместѳе, савăнна вара тавлашусем те тухаѳѳе, пуринѳен ытла вăл вирйал ѳёлхинѳи кёскетнё сăмахсене кўртесшён марѳѳе. „Нарспи“ре вăл питех те паллă мар, Кёѳтук хайён сăввисемшён хытă тăраѳѳе, санах та вăл кёскетнипе те тăсса сьринсем пур. Акă ун нек вырăнсем:

Кёѳтук сьринă малтан:

„Мёншён, Нарспи, хуйхăран
Каѳѳу ытла ватă-им?“

Ф. Т. тўрлетсе сьртарнă:

„Мёншён Нарспи хуйхăратăн?“

Тата Кёѳтук сьрвă:

„Мёншён шай-шай шăхăрса
Мёскён ѳуна хăратан?“

Ах, ман хуйхăм, итле-ха:

Мёншён мана сунтаран?“

Мёншён мана тăлăха

Савăнăса мантаран?“

Ф. Т. тўрлетнипе кёнеке сине хутшăнса сативнă: „хăрататăн“, „сунтаратăн“, „мантаратăн“ сăмахсем ритмăна пăсаççе. Ку ѳёлхе тўрлехне кўнё парне пулса тăнă, халё ун пеккине тўрлетсен те йураѳ, анѳах гёмпёрти ўкерѳеке пăсас мар тесен, салипех хăварма та йураѳ.

Нарспи авалхи пурнӑсран, җавашсем сы-
рӑва пӗлмен, тӗшмӗше, йумӑса, вӗрӗҫе ёнен-
нӗ вӑхӑтсенҗен илсе сырӑнӑ йапала. Ку пое-
мӑра автӑр пуйан сынсен пурнӑсне, ҫав вӑ-
хӑтрах җухӑнсен пурнӑсне те кӑтартма тӑ-
рӑшнӑ, ҫапах та авалхи ёмӑре пур йен-
җен те илсе кӑтартайман. Пуринҗен ытла
происвотствӑ йенҗен кӑтартни курӑнмасӑ, ку
Кӗҫтук ҫамрӑк пирки ӑна пӗлейменнине кӑ-
тартаӑ. Поемӑра Михетер пуйанне ун ҫур-
җӗсем, выӑӑх-җӗрлӗхӗ сивҗен ҫырниҗен пӗ-
летпӗр, анҗах ӗҫ тӑвас пулсан:

„Силет тулта Михетер
Туй кӑммине пӗҗҗенех“.

Аҫта пулнӑ унӑн ҫиҗӗ тарҫи-тӗрҫи? Вӗ-
сене вӑл кайри сыпӑкра кӑна пӗр йӗркепе
асӑнса илет:

„Ҫиҗӗ тарҫӑ-тӗрҫине
Ерех парса ӱсӗртнӗ“...

Нарспи кӑҗи Тӑхтаман пуйан тенӗ, ан-
җах унӑн пуйанлӑхӗ ниҫта та курӑнмасӑ,
вӑл хӑй суха туса ывӑнса, выҫӑхса килет те
тӗрех йашка патне аллине кӑмсараӑ. Капла
ҫырнипе җавашсен авалхи пуйанӗсем хӑйсем
ӗслесе пурлӑх тунӑ пулмалла тесе шу-
хӑшлатгараӑ, анҗах вӑл пит йунӑш, ӑна
ватӑ сынсенҗен ыйтсан та пӗлмелле. Вӗсем
те—йенле авалхи пуйансем тарҫӑ-тӗрҫӗсемпе

усă курнине, уйри тырă-пуллисене тара тытса, йе ниме пухса пуҫтартгарнине каласа парасҫё. Кёҫгук ашшё те 40—50 теҫеттин таран ҫёр тара илсе акнă вăхăгра тарҫă-тёрҫёсем тытса ёҫлеттернё, тет. (Ун ҫинҫен пёр тарҫă пулнă, халё колхоз ҫленё, Кермани вёрҫинҫе хулсёр йулнă, Караҫ йатлăскер каласа паҫё).

Ҫапах та „Нарси“ре авалхи ёмёрте те йал клас тёлёшёнҫен икке уйрăлса тăни курăнаҫ. Кунта ҫёрме пуйан Михетер—хытса кайнă ҫёреллёскер малтан хай хёрне пит савса устерет, кайран Нарси пуйанлăха пăхмасёр упăшкине наркамăш ҫитерсе вёлерсен, хайён савни Сетнер патне тарса пырсан, въл хёрне укётленё хушара ак мён калаҫ:

„Аҫа, хёрём, таврăнар
Шатăк-шатăк ку вуртрен,
Теперер каҫҫа тупăпәр
Йату ҫёрсех кайиҫҫен“.

Михетер каллах хёрне пуйан ҫёре парашан, хёрё Сетнере кёрё тума ыйтсан, въл та, карҫакки те хёрне хърта-хърта ылханаҫҫё, унтан:

„Асу килне, ҫимхалё,

Хавах ҫупса пырăн-ха“, тет. Ку ёнгё пуйанлăх тем тума та пултараҫ, тесе старик

ёненнине пёлтерет. Пуян сын авалах ёсле-
кентен машкъланине, ёслё алъран йёрёнсе
пърәннине астутараѳ,—ак Нарспи амашё
мён калаѳ:

„Върссам ёнтё хытарах,
Пәсәрлантар Сетнерне:
Ёсре хытнә аллипе
Ан хапсәнтәр сын хёрне“.

Ёсре хытнә аләсем пуянна пёр сётел
хушшине ларма пултарайманни „Нарспи“
ре пит лайах курәнаѳ. Автәр җухән сысем
майлә хәй кәмәлне йанә, вәл пётём поеми-
витёр сәпнә, анҗах җухән сынтан тухнә ке-
ройё—Сетнер имшеркке, хәй прёкне кәтарт-
ма пултарайман сын пек тухнә. Вәл Нарс-
пийё ашшё унтан ыйгмасарах каҗҗа пани-
не а́на каласа нарсан, савән пек йурәхсәр
йәлапа пёртте тавлашма шухәшчламасѳ.
Нарспи ун сүмөнҗе уйрәмах хәйуллә та хас-
тарлә, ёсе тума тытансан вёсне ситиҗҗен
тума тәрәшаѳ, вәл йурату телёшёнҗен те
малта йертсе пыраѳ. Ак мёнле вёсен хуш-
шинҗе пулнә каласу:

„Хушәлкарн пуянна
Манән туйа пусҗассё,
Тәшман ытла хайар, тет,
Йепле унтан хәтәлас?“

Анѣах Нарспин ѡакан нек ыйтнине хи-
рѣс ѣухан ѡывнан таллах ѡитеннѣ аѣи—

„Сетнер, Сетнер, кала-ха,

Аѣта кайас, мѣн тавас?“ тесе ыйтсан,
иккѣленсе хай ѡине хай шанманнине ка-
тартаѣ; „усал тѣвѣ“ уншан мѣн пур ѣармав,
унан куѣ хайсен йалне йѣри тавра хупласа
таракан вѣрмантан айакала тата ѡутѡан-
талак пуррине курмасѣ, асѣ те апа тавѡарай-
масѣ:

„Вал ташмана пѣтерме

Икѣ вайла аллам пур,

Анѣах апа пѣтерсен

Унтап усал тѣвѣ пур“, тет те хай
савнинѣен уйралма пикенет:

„Сыва пул, еппин, Нарспи,

Ап ман, еппин, мѣскѣне“, тесе ла-
ши ѡине углапаѣ те килнелле вѣстерет.

Наѣар, ѣухан ѡынсем ѣанах та Нарспи
пураниа вѣхѣтра пят те мѣскѣленме пахна,
вѣсене пупан ѡынсем пусмѣрланипе вѣсен
хастарлахѣ те ѡунсе пына, ѡапах та вѣсем
хушшинѣе те патмар хайулла ѡынсем пулна.
Кѣстук вѣсене курман, курма та вѣхѣт са-
хал пулна, „Нарспийе“ ѡырва ѣух вал
18 ѡул пусна анѣах, ѡитменне Ёпху кѣпѣр-
нинѣи ѣухан йе наѣартарах пурнакан ѣа-

вашсем айакка йе савата ёҗлемё кайма пул-
тарайман, җаванпа унта пуҗа усакан җынсем
җухансем хушшинҗе пуринҗен ытла.

Кунта тата Кёҗтук хай җемҗе камалла
пулние те манма йурамасҗ, җаванпа та унан
йуратня арсын типё җанла хайусар тухна.

Нарспи хўхём, хитре хайулла хёр, въл
упашкине наркамаш параҗ пулин те, унан
санё вулаканан камалне кайаҗ. Нарспи халё
пуранас пулсан упашкине те пахас җук, аш-
шёне те итлес җук, вёсенҗен уйралса теле-
каткана җыранна пулёҗҗё. Въл халё пулсан,
авалхи тёммёше ёненсе:

„Йёс хуранта ниҗ йашка,
җав йашкара ниҗ җёлен,
Ниҗ тамакра упашка“, тесе таман пулёҗҗё

Ун ыранне въл хёсёрлесе, хёнесе пу-
ранакан упашкине тахҗанах сут аллине тыт-
са пая пулёҗҗё. Нарспи халё хёрлё тутара
пуҗ тавра җаварса җыхса вёҗсе анҗах җўренё
пулёҗҗё.

Михетер, Нарспи, Сетнер—ав ёнтё җаксем
помаҗ җун-хавалне тытса таракан керой-
сем. Ыттисем, вёсемпе пёрлех Тяхтаман та,
ниг шупка савла, питех пуҗра йулмасҗё,
вёсем җинҗен асанмасан та йураҗ. Тата пёр
җуна җёклентерсе йаракан пёҗёк аҗа, Нар-
спи пултаре, Сентти санё.

„Сентти килет сиктерсе
Кёвентине утланса,
Инкёш патне çемёрсе
Кёрсе кайрё ахърса“... пуçра нумайъ-
ъен тухмасър çурет, пулас пурнăç шанъакне
астугарма сырнан туйанай.

Фатталисампа витёр çапнăскер „Нарспи“
пит хăрушă „Таватă вилепе“ пётет. Йулаш-
ки пайё мён пур кёввинъен, тёп шухăшён-
ъен тухса тăнă. Поемă урăхла пётме те пул-
тарайман, мёншён тесен „Нарспи“ керойё-
сем йумăçёнъен пуçласа Сетнере çитиъъенех
„пұлех сырни çаплалла“, тесе пуранаççё.

Ак Сетнер ўпкелешет йепле:

„Çамрăк пуçам пётмёъъё,

Мулам çукки пётёръё...

Усал тăшман пётёъъё,

Турă сырни куранъё“.

Çак шухăша вёçне çитеъъенех канваласа
тухнă. Ку телёшрен поеман тёп шухăшё йу-
рăхсър, анъах авалхи пурнăçа вёренес тёлё-
шрен, пуринъей ытла илемлё сырма вёре-
нес йенъен, Нарспи питё те усаллă. Унпала
тин сырма тытанакансен паллашмаллах, ан-
ъах керойсен сăн-сăпаъёсене ўкерес телёш-
рен „Нарспи“ тăн-тăн ўкеръёк вырăнне халё
тин пулаймё. Поемана пёр тикёс, пёр

йөрпө илсе пыни, тата пайёсене пёр тан туса пыни автәрән пысак талант пулна иккенне пелтерессё.

Ҙамраклах кун пек Ҙырма пултарни КёҘтука Ҙаплә поетсен ашшө вырәнне ларттараҕ.

Вәл „Нарспире“ Ҙаваш пурняҘне кәтартнисёр пуҘне етемён авалтапна йулна Ҙөрөк йәлине те кәтартнә:

„Хёртен арәм пулсассән
Ват уяшка күлешет“.

Күлешесси ҘияҘен Шекспир „Оттелло“-ра Ҙырни пирён КёҘтук пуҘне те пәхәнтарнаҕрә.

Күлешес йөрке Ҙаваш арәмө хушшинҘе халө те пётмен-ха. Елөкрех, врёксёр каҘҘа павә вәхәтра, вәл („төшмөш“ теме йураҕ) тата вәйләрах пулна. КёҘтук кунта Ҙаваш ёҘсынни шухәшше пөлсе, пуянләх хыҘҘән кайнә Михетере хирёҘ ак мөвле Ҙыраҕ:

„Тату, ыра килөше
Иккөш пөрле пурәнсан,
Ҙёр хут ытла телейлә
„Йурлә“ Ҙын та пуяавран“, тет.

Ку сәмахсем авалах йурлә Ҙанпа пурняҘ йуҘҘине Ҙәтса курнә Ҙын хушшинҘе пулна.

„Нарспийе“ тепёр хут пиҘетлесе кәларни пирён хаҗхи литтературәна малалла кайма пуләшө. Критөксен әна пит тивкөрсө тиш-

кёрме кирлэ. Тишкёрў Кёстук тәпри ҫинҫе,
вәл вилни 15 ҫул тултарнә ҫёре, илемлэ ҫе-
ҫек пулса шәттәр, хаҫхи ҫыракан поетсем-
шён ҫун хавасләхне ҫёклетсе йаракан вәй
пултәр.

Н. Шупуҫҫынни.

СИЛПИ ЙАЛЭНҖЕ

Пуш уйӕхӕн вӕҕӕнҖе
Хӕвел пӕхрӕ ӕшӕтса,
Силпи җӕваш йалӕнҖе
Йур ирӕлҖӕ васкаса.
Тусем, сӕртсем хуп-хура
Йурӕ кайса пӕтнӕрен,
Тухаӕ кураӕ ҕӕп-ҕара
Хӕвел хытӕ хӕртнӕрен.
Сивӕ хайар хӕл иртет,
Кайаӕ йӕрсе, хурланса;
Сивӕ куҕҕӕлӕне йӕрет
Иртнӕ куншӕн хуйхӕрса.
Путӕксемне, варсемне
ҕӕмӕрӕлсе шыв кӕрлет.
Анҕах мӕнле йӕрсен те,
Хӕвел хӕртнӕҕем хӕртет.
Хӕл куҕҕӕлӕ шавласа
Йухса карӕ ҕырмара

Афи-пәфи выҗаса,
Тунса сүрет урамра.

* *
*

Килҗә ыра суркунне,
Килҗә, йаҗә ашәтса.
Хәвел саваҗ тәнҗене,
Хәл айхинҗен вәратса.
Тәттәм вәрман, җәрәлет,
Йешәл тумтир тәхәнаҗ,
Җеҗен хир те йешерет,
Илемөне мухтанаҗ;
Төрлө-төрлө җеҗексен
Ыра шарши сарәлаҗ.
Сүлие неләт айәнҗе
Тәри йурри илтәнәт,
Җемсе курак сийәнҗе
Путек-сурәх сиккеләт,
Хай кетевә патәнҗе
Аҗа шәхлиҗә калаҗ:
Хырамә пит выҗнипе
Силпи йалнелле пәхаҗ.

* *
* *

Силли йалё—пуйан йал,
Лараѳ вярман ашёнѳе.
Кантур пекех сурѳёсем
Ват йамрасем айёнѳе,
Йалё тавра укәлѳа,
Сёнё сатан укәлѳа,
Кив капанлә анкарти,
Тёрлө симёслө пахѳа;
Аслә урам тәршшөпе
Хәма витнө сурѳёсем,
Урам икө айккипе
Йем-йешөлөх саѳёсем.
Суртсем тавра кил-карти
Ђул хүме нек савәрнә.
Сарә хапха килсерен
Ђөнтөрленө тәрәллә.
Силли йалё—аслә йал,
Хула тейөн инсетрен.
Ахәр кунти ѳәвашсен
Мулө пуртәр сав вөсен.

* * *

Ҙырма йухаҥ кӗрлесе
Аслӑ йалӑн ҫумӗпе.
Хӗвел тӗрӗ тӗрлесе
Выҫаҥ унӑн шывӗпе.
Тӑрӑ шывӑн ашӗнҫе
Кӑвак пӗлӗт йавӑнаҥ,
Ватӑ йӑмра тайӑлса
Тӗсне пӑхса савӑнаҥ.
Авӑ кӗпер ҫийӗнҫе
Старик дараҥ вӑлтапа:
Йӑпӑрт-йӑпӑрт пуллине
Улталасшӑн аманпа.
Ав аҫасем ҫӗл йенҫе
Шывра ишсе ҫӗреҫҫӗ,
Пулӑ тытан ватгине
Хирӗҫтерме пӗлесҫӗ.
Акӑ пӗр ҫын кӗперпе
Каҫса пыраҥ ҫырмапа;
Ҙырма урӑ кӑсрӗ те
Кӗрсе карӗ вӑрмана.

* *
*

Ҷатмах пекех туйһанаӳ
Силпи җаваш йалёнҗе,
Вахӳт иртни сисёнмест
Савӳнӳслӳ кунсенҗе:
Кайӳк йурри, җын сасси
Йан-йан йараӳ таврана:
Ҷуркуннехи хавас йурӳ
Килсе кёрет хӳлхана.
Урам тӳрӳх җыннисем
Улпут пекех утаҗҗё.
Пурт хыҗёнҗе шавласа
Аҗи-пӳҗисем выҗаҗҗё.
Нӳр пек хитре хёрёсем
Акӳшсем пек утаҗҗё.
Ғанкӳр-Ғанкӳр тенкисем
Йалтӳртатса пыраҗҗё.
Ҷёр җёмрёлсе каҗҗисем
Ташлаҗ хапха умёнҗе.
Шурӳнӳҗсем ах, аван
Аслӳ Силпи йалёнҗе!

* * *

Ҷакӑ ҫутӑ тӗнҗере
Вӑйли ҫук та етемрен:
Шывсем ҫинҗе, ҫӗр ҫинҗе
Хуҫа пулса вӑл тӑраӑ.
Анҗах вӑйлӑ етем те
Хай тӗнҗине пӑхӑнаӑ.
Укҫапала ерехех
Ҫынна ӑсран кӑлараӑ.
Аслӑ калӑм еринҗе
Мӗнле җӑваш ӗҫмен-ши?
Тарӑн нӑхреп ӑпӗнҗе
Мӗн җухлӗ сӑра пӗтмен-ши!
Ӓҫнӗ те ҫав, ҫинӗ те,
Йӗркипеле сикнӗ те,
Унсӑр пуҫне йеплелле
Тӑвас тетӗн праҫнике?
Кун иртнӗҫем урамра
Ӱсӗр ҫынсем нумайрах,
Каҫ пулнӑҫем вӑрманна
Сасӑ кайнаӑ хытӑрах.
Ӓҫе-ӗҫе каҫалла

Ўсёр җаваш ыванаї,
Суркуннехи пылҗак та
Канма сөмсе туйанаї.
Выртаї җаваш улпут нек,
Шухашламасї ақтине,
Пётём урам тәршшөне
Кашкәраї хай йуррине:
Нумай өсле, нумай си,
Хыта тарла, хыта өс.
Ерех тесен, өс сынни
Нихашө те тиркемест;
Вахәҗөне өслөпөр,
Вахәҗөне өсөпөр,
Килте өсме пулмасан,
Күршө патне көрөпөр.
Күршөн өсме пулмасан,
Уйранне те өсөпөр,
Уйранө те пулмасан,
Турә парасса кетөпөр.

* * *

Каләм иртет, йур пөтөт,
Сурхи суха та ситет:

Җәваш җасах урәлмасҗ,
Мухмәр иртсе кайаймасҗ.
Әнтә үсәр җәвашсем,
Урәр сине тәрәр-ха!
Йем-йешәлех сұл тусем,
Шыв та җакнә сырмара.
Ей, пиҗҗесем, тәрәр-ха,
Урлә-пирлә пәхәр-ха:
Ака пуҗне тўрлетес,
Урауна тирпейлес;
Сивә шывпа сәвәнсан,
Питне-куҗна тәс кәтәр,
Авантарах апатлан,
Ака тума вай кәтәр.
Кўлес әнтә лашана,
Тухса кайас акана.
Ей, турәҗәм, сывләх пар,
Акнә тыррама әнтар!

САРА ХЕР

Йешәл курәк хушшинҗе
Сап-сарә җеҗек үсет.
Аслә Силпи йаләнҗе

Нарспи йатлә хёр ўсет.
Пиѳё-куѳё пит хўхём,
Хирти сарă ѳеѳек пек.
Икё куѳё хуп-хура,
Икё хура шърѳа пек.
Йавăнаѳѳё хыѳалта,
ѳивёт вёѳё кăтрисем.
Утса-утса пынă ѳух,
Шăнкăртатай тенкисем.
Куѳёсемпе пăхнă ѳух,
Каѳѳан ѳёри ѳёкленет.
ѳўхе тути кулнă ѳух,
Каѳѳă ѳунё ѳемѳелет.
Хирти сарă ѳеѳеке
Ашă куѳпа кам пăхмё?
Унпек лайăх хитре хёре
Мёнле каѳѳă йуратмё?
Хёвел анса ларсанах
Питне ѳавай, шăлăнай,
Ваййа тухма шёлкеме
Кăкăрё ѳине ѳакай,
Шăнкăр-шăнкăр тевеѳне
Хулпуѳси урлă йарай,

Хёрлѣ пурçан тутәрне
Хёрле çавърса çыхаѣ.
Вайясенѣ ун сасси
Кайяк сасси йевёрлѣ.
Ахалтатса кулиа ѣух,
Çирѣп çын ку темелле;
Вайя саланиѣенех
Савантараѣ сассине.
Ирхи çалтәр ханарса
Йал-йал кулаѣ тупере.
Хайен ашшѣ киленѣ
Нарспи канлѣ çывараѣ:
Ырă тѣлѣксем курса
Тѣлѣкре те саванаѣ.
Ирех тэраѣ, тумланаѣ:
Йе пурçан çип илет те,
Йурла-йурла тѣрѣ таваѣ;
Йе çелеме лартаѣ те,
Çевви шәрса нек пулаѣ,
Сўс хўрелѣ хурçа йыта.
Пѣр кѣрет те, пѣр тухаѣ;
Йе пир тѣртме лараѣ те,
Выдантарат асине;

Йе хултәрҗә тытаҗ те,
Җипне тирет сөррине;
Йе сак сунҗи кушакә
Питне сәва пусласан,
Апат хатәр хәнашән,
Алли-ури сәмәлран...
Аван иртрә пурәнаҗ
Хөрән сүлө тулиҗҗен,
Ашшә килне хәтана
Сиҗә йутран килиҗҗен.

* *
* *

Нарспи ашшә Михетер
Сөрме пуйан пурәнаҗ.
Вәл хәй хөрне йуратаҗ,
Нарспийәпе мухтанаҗ:
„Ман хөр пекки камән пур?
Кама пүрнә ун пек хөр?
Пушмак сук-и хөрәмән?
Сүрет-и вәл тенкәсөр?
Силпи йалә өмөрне
Ун пек хөрсөм курас сук!
Пөр җаваш та хәй хөрне

Михетер пек пәхас сук!
Михетере мән ситмен?
Мәнәм сук-ши суртәмра?
Кәмәл тенкә, тәртнә пир
Сахал-ши мән сұңсөмре?
Тыра-пулә туллийех
Ишәлмест-и кәлетре?
Су, сәт-турәх, сәра-пыл
Тулли мар-и нұхрепре?“
Җән сәмахән суйи сук:
Михетерән мән ситмест?
Пәтәм йалта пәр пуйан,
Ана никам ситеймест.
Унән сурфә хула пек,
Кәрсен витәр тухма сук.
Хуралтисен тәррине
Җәх-җәп вәсәсе ситес сук.
Карташ тулли йапала
Купаланса ыртаҗҗә,
Кәлет тулли тыррисем
Тәкәнас пек тәраҗҗә.
Урхамах пек лашисем
Утә-сәлә сийеҗҗә:

Унан вы́льах-тёрлөхсем
Пи́ёке пек сўрөсҗе.
Тури-касри сак кил-сұрт
Айакранах курәнаӳ—
Пирён ватӳ Михетер
Тивёслөхпе мухтанаӳ.

* * *

Сак ыра сын Михетер
Хәйён хёрне йуратса,
Аслӳ сӳварни хысҗӳнах
Хуҗё апа сураҗса.
Пулас туйа йал-йышсем
Тўсеймесёр кётөсҗе:
Икё пуйан пёрлөшсен,
Щеп те пулө туй! төсҗе.
Синҗе хӳсан ситё-ши?
Йепле вӳхӳт ирттерес?
Сымёк кунё инҗе-ши?
Йепле унҗёнөх тўсөс?
Михетерён килёнҗе
Парне ваҗди сёлөсҗе.
Туйӳн хӳватне сиссе,

Вайран тухса ёҗлеҗҗё.
Анҗах Нарспи сарӑ хёр
Туй пуласран хурланаӑ:
Вӑртӑн-вӑртӑн вӑл йёрет,
Сетнер йатне асӑнаӑ.
Йал вёҗёнҗе тукаса
Пёҗёкёҗёҗё пурт лараӑ.
Амӑшёне җак пуртрё
Сетнер аҗа пурӑнаӑ.
Җипер аҗа Сетнерён
Урхамах пек лаши пур,
Ватӑ карҗӑк амёш пур,
Вёри йунлӑ җёри пур,
Икё вӑйлӑ алли пур.
Ташман пуҗне пётерме
Вёри вут пек җилли пур.
Унтау урӑх Сетнерён
Нимён те җук йапала.
(Анҗах асту: Михетер
Хёрне памасӑ җукалла).
Пирён Нарспи, сарӑ хёр,
җав Сетнере йуратаӑ,
җавӑнпала сарӑ хёр
Туй пуласран хурланаӑ.

* *
* *

Ҷўлө валак патёнҗе
Ватӑ йӑмра йешерет.
Куллен ирех җавӑнта
Сетнер Нарспийе кётет,
Кёте-кётех шӑвараӑ
Урхамах пек лашине.
Шыва анаӑ витрепе
Нарспи куллен ирхине.
Нарспи икё витрипе
Шӑлтӑр-шӑлтӑр килет-җке,
Савӑннипе Сетнерён
Җёри кӑлт-кӑлт сикет-җке.
Нарспин җўхе тутисем
Кулаҗҗё-җке таҗтанах,
Ҷўлө валак пуҗёнҗе
Сетнер тӑраӑ җутӑлсах.
Йӑлтӑр-йӑлтӑр куҗёсем
Сарӑ хёр җинё пӑхаҗҗё,
Сар мӑйӑхлӑ тутисем
Ӑшӑ сӑмах калаҗҗё.

ҶИМЁК КАҶЁ

Шанкартатса шыв йухаї
Ҷўлө валак пуҶөнҶе;
Көмөл пекех йалтараї
Шывө хөвел ҶутгинҶе.
Көмөл-мерҶен тухйапа
Сарă хөрө шыв асаї,
Сарă каҶҶă калаҶса
Хай лашине шавараї.
Ҷўлө йамра ашөнҶе
Кайак йурлаї йуррине.
Лаши өҶсе танаҶем
КаҶҶă калаї самахне:
„Ҷаплах вара, НарспиҶөм,
Ҷук-шим манан араскалам?
Ҷаплах сана йут Ҷөре
Илсе кайө-шим усаї?
Ах, телейөм Ҷук тәр Ҷав:
Асу-аннў пит пуйан!
Хайсен пуйанләхөпе
ПаранаҶөҶө Ҷук Ҷынан“.
— „Ан ўпкелешсем, Сетнер,

Мөншән ҫывна үпкелес?
Ақта тарса кайас-ха
Пуян атте-аннерен?
Атте-анне ухмах ҫав,
Мән каласа кәтартас?
Мән тәвар-ха, кала-ха,
Мәнле пирән май тупас?
Хөвел ансан, каҫ пулсан,
Пайан туйа лартаҫҫө,
Хушәлкәри пуянпа
Манән туйа пуҫлаҫҫө.
Тәшман ытла хайар тет,
Йепле унтан хәтәлас?
Сетнер, Сетнер, кала-ха,
Ақта кайса, мән тәвас?
Сана тем пек йуратса,
Савса епә пурәнтәм,
Анҫах ҫапах ҫак куна
ҫамрәк пуҫәмпа куртәм“.
— „Пёртен-пёрех пуҫәм пур,
Вәри йунлә ҫёрем пур,
Ватә карҫәк аннем пур,
Урхамах пек утәм пур,

Вёсенҗен те хакләрах,
Җунәм савни, есә пур.
Анҗах сана та пайан
Туртса илен тәшман пур.
Вәл тәшмана пәтерме
Икә вәйлә алләм пур,
Анҗах әна пәтерсен
Унтан усал тәнҗе пур.
Хәвән кәмәлу пулсан
Лашам җине лартәттәм,
Айаккалах ку йалтан
Вәҗәттәм те кайәттәм“.
— „Сетнер, таврән, хәвәртрах:
Шыва анаҗ пәр арәм...
Җун савнипе калаҗса
Уйрәлассән туймарәм“.
— „Сывә пул еппин, Нарспи,
Ан ман еппин мөскөне!“
Лаши сикрә, ыткәнҗә,
Вәҗсе кайрә килнелле.
Нарспи әна хурланса
Пәхса йулҗә хыҗәвҗен.
Хускалмарә вырәнтан



Сетнер, таврән хәвәртрах:
Шыва анай пәр арәм...

Савни кусран кайиҗбен:
„Сывă пулах, сывă пул!
Йепле сана манăп-ши,
Савпа пёрле пулмасан
Йепле йутра пулăп-ши?“
— Мёншён, Нарспи, хуйхăратăн?
Каҗу ытла ватă-им?
Парнў ытла сахал-им?
Терё арăм ситрё те.
Нарспи шывне асрё те,
Килне утрё хуйхăрса.
Килне ситрё, йёрсе йаҗё
Сётнерёшён хурланса.
Пўртре ватă карҗакё
Варсса сўрет ахалех,
Сиплет тулта Михетер
Туй кўмине пёҗбенех
Ёҗлет ватă пуҗепе,
Пуртипеле каскалаҗ.
Савнă хёршён тăрăшса
Пиҗё тăрăх тар йухаҗ:
— „Мён кёҗёнрен ўстертём
Җак тарана ситерме,

Ёнтё пайан йулашки
Ёсём пултәр хөрёмө.
Ўссе ситрө, пулҗө хөр—
Пуйан упашка кирлө,
Упашкине тупрәмәр—
Кўми лайахрах кирлө.
Ситрө ёнтё сымөк те,
Хөрөн туйне тумалла,
Тантәшәмсем пухәнсан,
Көсөр туйне лартмалла“.

* * *

Михетерөн килөнҗе
Сәра пиҗөки кусаҗ,
Йалти тантәш-тәвансен
Пырө төпө йарәнаҗ.
Икө пысәк кәмака—
Төрлө апат пәсланаҗ,
Йалти тантәш-тәвансен
Тута-сәвар суланаҗ.
Хура пүртре шапәрсә
Лараҗ шапәр тўрлетсе,
Йалти сәмрәк каҗҗәсен

Ури кайаҥ сѣкленсе.
Туйаҥ хаватне кѣтсе
Пурте вѣссе сѣре сѣ,
Килти пѣр җун хуйхине
Пѣртте вѣсем сисме сѣ.
Нарспи лараҥ лас синҗе
Икерҗесем суласа,
Сураснине асанса
Лараҥ мѣскѣн хуйхәрса:
— Сиҗѣ йутран килҗѣ йут
Атте килне хятана,
Сарҗ хѣре сурасаҥ
Сиҗѣ йутри пуйана.
Атте-анне ан васкәр,
Тата пѣр сул тәрәр-ха,
Пѣртен пѣрех хѣрѣре
Тата пѣр сул усрәр-ха.
Атте-анне үсәрпе
Хѣрне итлес темерѣ,
Каҗби пуйан тенипе,
Хѣрѣн җунне пѣлмерѣ,—
Ватаҥ җун та, хытаҥ җун,
Хытса кайна кѣссе сав.



Сурағинне асһанса
лараһ мёскёһ хуйхәрса...

Ҙамрăк җун та, пѣрѣк җун,
Җунѣ ытла җемҗе җав.
Кайăк җунѣ пулсассан,
Йѣрѣҗѣ те кулѣҗѣ;
Ҙунаҗесем пулсассан,
Вѣҗѣҗѣ те кайѣҗѣ.

* *
*

Хѣвел анҗѣ хѣрелсе
Хура вѣрман хыҗнелле.
Кѣтѣ анҗѣ кѣрлесе
Аслă Силпи йалнелле.
Ав унта хитре хѣрсем
Ёни хыҗҗан җупаҗҗѣ,
Җейе маттур каҗҗисем
Вѣсен хыҗҗан йулмаҗҗѣ.
Акă пѣр етем җупаҗ,
Ула ѳни мѣкѣрет.
Сѣмсѣр сысни җухăраҗ,
Пѣтѣм йала җѣмѣрет.
Кѣтѣ хыҗҗан урампа
Хура тусан хăпараҗ.
Акă тусан аҗҗѣнҗе
Карҗăк аран җеҗ утаҗ.

Хай въл хăрах аллине
Йăтнă сăра җѳересси:
Ай-ай хѳн нек җѳеклесси,
Ай-хай җăмăл ѳѳесси!
Пирѳн ватă Михетер
Тантăшсене йыхăраҗ;
Унăн ватă карҗăкки
Сăра йăтнă, утгараҗ.
Тантăш патне кѳрет те,
Уҗаҗ сăра җѳересне,
Туйа пыма йыхăрса,
Еҗтерет туй сăрине:
„Брă тантăш-тăвансем,
Пире хисеп тумăр-ши?
Хѳрѳ каҗҗа паратпăр,
Тури касса утмăр-ши“.
— „Пырăпăрах, пырăпăр,
Пымасăрах йулмăлпăр!
Турă нўрсен, сывă пулсан,
Кăмăлăра татмăпăр!“
Карҗăк йала ѳретлет,
Тѳттѳм те пулса җитет;
Карҗăк җўрет килѳнҗе,
җăкăр-тăвар хатѳрлет.

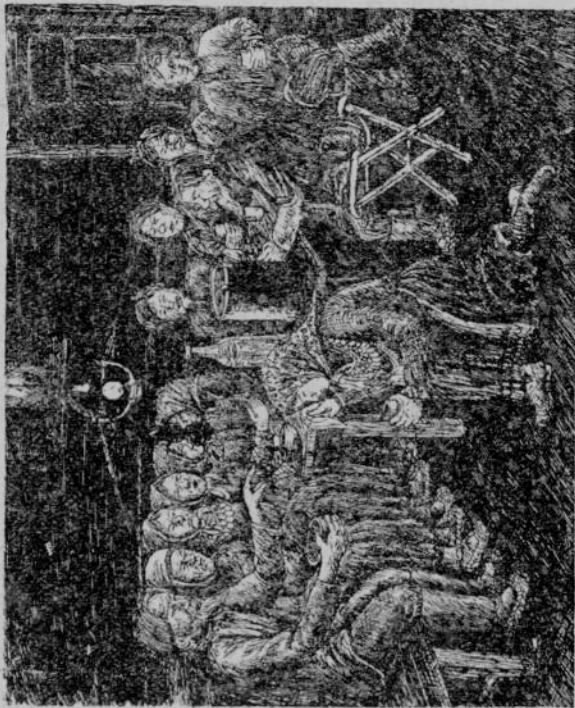
* * *

Ырă тантăш-тăвансем,
Тури-касса уттарар!
Перекетлĕ сăрана
Ėсе-Ėсе туй лартар!
Пирĕн тăван хĕр параĕ,
Пире унта йыхăраĕ.
Хăйĕн савнă хĕрĕшĕн
Урăм-сурăм туй пуçлаĕ.
Туйне-пуçне пуçлиçчен,
Авал çăваш йăлине
Ваттисене асăнса
Тăкар çăкăр-тăварне:
Ват аттесем, аннесем,
Ырă курăр çăтмахра,
Пирĕн çăкăр-тăварсем
Пулçăр сирĕн умăрта.
Пирĕн савнă Нарспийе
Парăр ырă пурăнăç,
Парăр унăн телейне,
Ырăлăхпа саванăç!—
Ваттисене асăнçĕç
Авалхисен йĕркине.

Унтан туйа пуҗлама
Кёҗёҗ шура келете.
Курка тулли сәрипе
Ашшә-амәш пахиллет;
Ашшә-амәш умәнҗе
Хәрә хурланса йерет.
— Нарспи хәрәм, пил сана!
Упашкуна ан пәрах,
Аван пурән унпала,
Тату пуләр йаланах,
Итле аһа, йаваш гул,
Усал җынпа ан җыхлан;
Ёҗне ёҗле, ёҗҗен пул,
Кирлә марна ан хәтлан!
Атте-анне үкәтлет,
Хәр куҗҗульне йухтарса.
Шәпәр сасси җайлатай,
Туйа йаҗёҗ пуҗласа.

* *
*

Силли йалә харлатса
Вилнә җын пек җывәрай.
Тәнҗе ләпкине курса,



„Нарспи хёрём, пил сана!“

Ҷўлте уйах саванаџ.
Кёрсе пётнџ вайяран
Сара хёрсем, каџџасем,
Туй халахџ сывараџ,
Сыварасџе хуџисем.
Аша сывлаш сивенет,
Саса-џевџ илтџенмест;
Пџр йыта сџс вџркелет,
Савар карма ўркенмест,
Аван сурсџр аватаџ,
Ларна сџрте сывараџ,
Хулен-хулен уйах та
Барман хысне пытанаџ.
Ыра тутла айахпа
џаваш сыни сывараџ,
Пџр џунан сџс хуйхапа
Сав ка? џџри суралаџ.

Т У Й

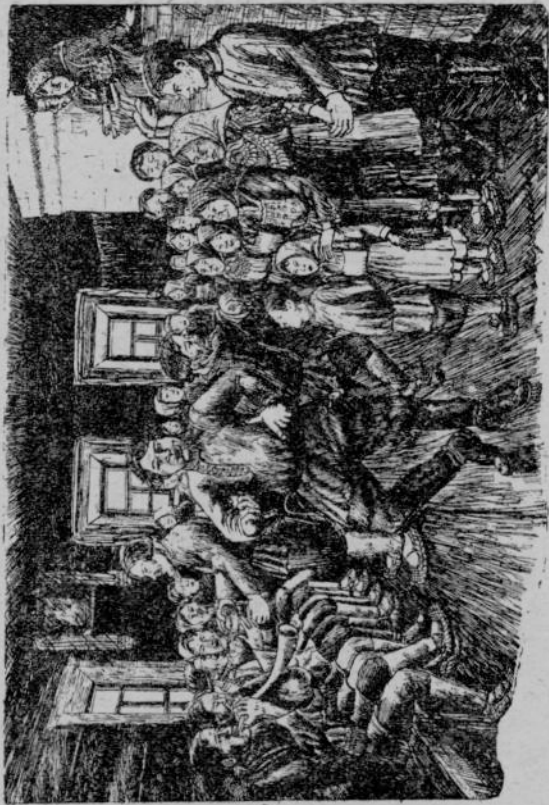
Хџвел тухиџ тухманах
Тџтџм кайрџ йал сивџџе.
Кусне усна усманах,
џаваш лараџ мунџинџе.

Ҷимёк кунё йалёпе
Ҷынсем мунҶа кёреҶҶё,
Ҷимёк курәкёпеле
Ҷан-Ҷурәмнө хёртеҶҶё
(Ват аттесем, аннесем
Ҷапла хушса хәварнә);
Ҷапла пайан Ҷәвашсем
МунҶа кёрсе тасалнә.
Ҷёнё кёпе-йёмпеле
ТухрёҶ вёсем урама,
ТухрёҶ вёсем йеррипе,
УтрёҶ ирех туй курма.
— Акә туй та, акә туй,
Пирён туйсем Ҷаплалла.
Тури-касри туй сасси
ЙанәратаҶ Ҷур йала.

* * *

Михетерён кил-ҶурҶё
Айакранах курәнаҶ.
Урам йенҶен хапхаран
Ҷын кёрет те, Ҷын тухаҶ.
Пурт умёнҶе Ҷын нумай,

Килнӧ вӧсем туй курма.
Ваттисем те сахал мар,
Килнӧ вӧсем сӓра ёҫме.
Йарӓнтарса йавӓнса
Шӓпӓр кӧвви ташлатаҫ.
Ырӓ хуҫа хушнипе
Туй халӓхӧ туй тӓваҫ.
Туй халӓхӧ туй туса
Ывӓнаҫ те савӓнаҫ.
Шӓпӓр сасси ҫарӓнсан.
Туй йуррийӧ пуҫланаҫ:
Мӧншӧн шӓппӓн ларатӓр,
Мӧншӧн шӓппӓн ларатӓр?
Шӓппӓн-шӓппӓн лармашкӓн
Шӓпӓҫӓк ҫӧппи мар епир.—
Анҫах шӓпӓр хӓлӓхсӓр:
Татах ташлама ҫӧнет.
Кӧрӧс-кӧрӧс ташласа
Пурт урайӧ силленет.
Ырӓ хӓнасем тӧпелте
Ёҫсе-ҫисе савӓнаҫҫӧ,
Хӧрӧпелӧ каҫӧине
Ырӓ кунсем сунаҫҫӧ:



Кёрёс-кёрёс ташалса пўрг урайё силленет.

Сывă пулѳѳӑр, пур пулѳѳӑр
Аѳа-пӑѳалӑ пулѳѳӑр;
Ырӑ-тату пурӑнтѳѳӑр,
Усал сӑмах ан илтѳѳӑр.
Ёѳӑр-ѳийӑр, тӑвансем,
Ёмӑр пӑрле пурӑнар!
Хӑрпе каѳѳа йуратса,
Атӑр шепрех туй тӑвар!
Акӑ ёнтӑ, пӑх ёнтӑ,
Йепле ташлаӑ ват хуѳа!
Хӑрин туйин савӑнӑѳӑ
ѳӑклет иккен ват пуѳа!
Маттур пуѳа-каѳѳисем
Вӑйран тухса сикекӑѳӑ.
Вӑсен хыѳѳӑн хӑрӑсем
Такмакӑпе сӑтӑѳѳӑ...
Пурѳӑн ѳӑѳелӑ ѳаршав
Маѳѳаранах сулланаӑ.
Хӑрлӑ ѳаршав хыѳӑнѳӑ
Пӑркенѳӑкклӑ хӑр лараӑ.
Хӑр лараӑ те, хӑр йӑрет,
Пӑркенѳӑкне ѳӑклемест,
Хӑр-ѳуммисем йурласа

Унән сасси илтәнмест.
Хәр-суммисем йурринҗе
Асәнаҗҗә Нарспийе,
Михетерән Нарспине —
Тәваҗҗә мән ун туйне.
Шурә сухал Тәхтаман
Упашкийә пулмалла.
Хәйән җунә савнинҗен
Каймаллипех каймалла.
Есә йута кайсассән
Мән тәвә-ши Сетнерү?
Ырә Нарспи, аппаҗам,
Аста санән телейү?

* *
*

Туй тәваҗҗә җәмрәлсе,
Унән вәҗҗә-хәрри сук:
Җүлә сәран кумийә
Тантәш патне сүретет.
Хәр-суммисен йуррийә
Таҗта ситех илтәннет.
Кунән-сәрән выҗама
Шәпәрә те җарәнмасҗ,
Кунән-сәрән ташлама

Пуса-каҗҗи ывӑнмасӑ.
Пӗтӗм йалти аҗа-пӑҗа
Туйӑ хыҫҫӑн хӑвалаӑ
Вилес пекех ватӑ ҫын
Пӗрт хыҫӗнҫе ҫывӑраӑ.
Туй тӑвар та шеп тӑвар,
Ватӑ ҫынӑн халӑ ҫук,
Выртӑӑ ҫӗрте сиккелет,
Анҫах тӑма вӑйӑ ҫук.

ЙУМАҪ ПАТӢНҫЕ

Пӗҫӗкҫеҫҫе хура пӗрт,
Шурӑ старик сак ҫинҫе,
Ҫутӑ кӗртмест нимӗн те
Тӗнӗ пек сеҫ ҫӗреҫе.
Уҫса хунӑ алӑк ҫеҫ
Пӗртӗн ӑшне ҫутатаӑ,
Хӗвел ҫутти пайӑрки
Урай тӑрӑх ав шӑваӑ.
Лараӑ старик тӗпелте
Ҫӑпагине сапласа,
Ват ал-ура йӗркине
Мӗшӗл-мӗшӗл маташса.
Акӑ хӗвел ҫутгийӗ

Шуса-шуса пыѣ те,
Сиксе ларѣ старикѣн
Кѣвак сѣслѣ пуç сине.
Симѣк суйѣ урамран
Сѣклентерет тѣрине,
Хѣвелѣ те выѣаса
Сугатаѣ сѣс пѣрѣине.

* *
* *

Мѣкѣртатса, мѣшлатса
Сѣпатине сапласа
Ларнѣ сѣрте сисмен те,
Сын килнине пѣлмен те:
Усѣ алѣк умѣнѣ
Карѣѣк тѣра параѣ мѣн,
Кѣвак сѣслѣ старике
Ашѣ сѣмах калаѣ мѣн.
Ашѣ самах калакан
Сетнер амѣш пулнѣ мѣн.
Ун ывѣлне, Сетнерне
Усал-тѣсел йернѣ мѣн.
Савѣнпала амѣшѣ
Йумѣс патне уттарѣ,

Ах-ахлатса хуйхърса,
Хай хуйхине каларё.
Нумаи вёсем старикпе
Ларѳёс сѳамах калаѳса,
Калаѳна ѳух хушѳран
Ёлѳкхине асѳанса.
Йулашкннѳен тин вара
Килѳшрѳ леш старикки—
Мѳшѳр ѳѳлха, пѳр кѳпе
Пама пулѳѳ карѳѳакки.
Вара старик тѳѳѳ те,
Хайѳн ѳѳне пѳрахса,
Хупса хуѳѳ алѳкне
Турѳѳакннпе ѳаклатса;
ѳнне кѳрѳк тѳхѳанса,
ѳѳлѳк тытрѳ хул айне
Ури айне шѳрт хурса,
Укѳа хуѳѳ хай умне;
Кѳвак сѳѳне йѳкатса,
Укѳа ѳнне, суккѳрскер,
Пѳхрѳ куѳне ѳакѳртса.

* *
*

Пăхса тăҗĕ-тăҗĕ те,
Шур сухалне йакатса,
Каларĕ вăл йеррипе
Карҗăк йенне ҫаврăнса:
„Ҫамки шăтăк—хупăнмĕ,
Җĕри татăк—сыпăнмĕ.
Пўлĕх турă пўрнинҗен
Нименне те иртеймĕ.
Панă ана пўлĕхҫĕ
Вĕри йунпа ҫемҫе җун.
Пўрнĕ ала пўлĕхҫĕ
Кĕске өмĕр, йăвăр кун.
Сивĕ кунсем килĕҫ те,
Шăнса кайĕ вĕри йун.
Хытă кунсем килĕҫ те,
Хытса кайĕ ҫемҫе җун.
Вĕри кунсем килĕҫ те,
Вĕрилевĕ шăнна йун,
Хытвă ҫĕртеҗ, ирĕлсе
Ҫунса кайĕ ҫемҫе җун“.
Унтаҗ старик җарăнса
Шухăшласа тăҗĕ те,



Самки шӑтак — хупӑнмӑ,
Җӑри татӑк — сыпӑнмӑ.

Көрөкөпө җөлөкне
Сакки җине хуҗе те,
Җапла татах каларё
Карҗак йенне җавранса
(Лараҗ карҗак сак җинҗе
Урла-пирле тайалса):
„Төрле усал-төсел мар,
Киреметри хывни мар,
Ғир-җёр йертен йёрөх мар,
Җыв тухатса хуни мар,
Җук, кив, санян ывална
Туря җырна җаплалла.
Ан йёр, кинём, пүлөхҗе
Йепле хирөҗ пымалла?“
Старик җапла каларё,
Нимён тума пөимерё,
Хайён өҗне тытрё те,
Пёр сәмах та җөнмерё.
Пуҗне усса, хурланса
Тухса кайрё карҗакё.
Җапатине сапласа
Ларса йулҗё старикё.
Мәкәртатса, мәшлатса,

Антӓраса лараӓ вӓл!
„Мӓнле вара ку пайан?“
Хай ӓшӓнӓе ыӓтаӓ вӓл:
„Халифӓенех ҫынсене
Йумӓҫ пӓхса паратӓм,
Суйа сӓмах суйайса
Улталаса йаратӓм—
Мӓнле вара ку пайан?
ӓӓре ӓӓнах пӓлӓӓ-шим?
Суйса парас тевӓӓӓӓ—
Ак тамаша, тӓрӓс-шим?“

ТАРНИ

Хӓвел анса пытанаӓ,
Силпи йалӓ лӓпланӓӓ.
Тӓттӓм пулса ҫитесле
Пирӓн туй та саланаӓ.
Йалги хӓрсем, каӓӓӓсем
Ваййа тухнӓ выӓама,
Тухнӓ пирӓн Нарспи те
Хӓр ӓмӓрне ӓсатма:
Йулашки каҫ выӓаса
Йулас арӓм пулиӓӓен,

Йулашки кас Сетнере
Курас йута кайиҗбен.
Сетнер тӳраӳ җавӳнтах
Пуҗне усса хуйхӳрса.
Сарӳ хӳрӳн куҗӳнҗен
Анаӳ куҗӳӳлӳ йухса.
Вӳйӳ җынни салансан
Пайтах вӳсем каласрӳҗ.
Ыталаса пӳр-пӳрне
Тӳттӳм җӳрте җухалҗӳҗ.

* *
*

Вӳт җӳлтӳрсем тахҗанах
Пӳлӳт айне хуцланҗӳҗ.
Вӳрман тӳлне хуц-хурах
Сӳм пӳлӳтсем капланҗӳҗ.
җумӳр җӳваӳ, шыв йухаӳ,
Хура вӳрман кӳр кӳрлет.
җил тухаӳ те җил кайаӳ,
Выҗӳ кашкӳр пек улаӳ.
җиҗӳм пӳрмай җуттине
Вӳрман ӳшне җутатаӳ.
Тӳттӳм вӳрман ӳшӳпе

Пёр йуланут кустараї.
Лаша пыраї тълхърса
Върман ашне йанратса;
Иккён ларнă утланса,
Лаша ситет ыванса.
Йывăс лараї улăп пек
Тёттём сёрте кашласа,
Ђипер кайър! тийет те,
Пуçне тайаї сул пърса.

* *
*

Сурăм пуçе саш-сутах,
Хевел тухас пек тăраї.
Сурăм пуçе шурсанах,
Туй халăхё пухăнаї.
Хай йёркипе ташлама
Вăхăт пуса-кафђисен.
Хай йёркипе йурлама
Вăхăт ситнё хёр-сумсен.
Шăпър сасси илтёнмест,
Шăпърси те курăнмасї.
Ырă хана хушшинђе
Ерех-сăра тăкăнмасї.

Пёр йуланут кустараф...
...Икён дярнй утланса...



Стариккипе барҗакки
Хура пўртре вәрсаҗҗә.
Мән пулнә-ши сав тёрлех--
Пурте шәппән лараҗҗә?
Шәппән-шәппән лармасәр:
Вөсен хөрә сук пайан,
Нарспи усал Сетнерпе
Тарса кайнә вәйһаран.

* *
*

Виҗ йуланут вәрманта
Йёр йёрлесе сўреҗҗә.
Пёри кунта, леш унта,
Темёнле йёр йёрлеҗҗә.
Йёр йёрлеҗҗә, итлеҗҗә:
Пёерер сасә пулмё-ши,
Хөвел тухај сүтатса—
Кирлә сула усмё-ши?
Анҗах нимён паллә мар,
Кёрес тата шаларах.
Вәрсас килет силлипе:
Тупасҗё-ске хәвәртрах!
Вәрман сәра, пит тискер,

Уһан ашә җав та җав!
Йёр ниҗта та паллә мар,
Ниҗта кайма аптәрав!
Виҗ йуланут вәрманта
Йёр йёрлесе җүресҗә.
Пёри кунта, леш унта,
Темёнле йёр йёрлеҗә.

* *
*

Сетнер туглә җывәраҗ
җүлө йуман кутәнҗе,
Нарспи лараҗ төлөрсө
Сетнер пуҗә вёҗәнҗе.
Нарспи төлөк төлленет:
Ашшә йытә пуһнә та,
Шалөсемпе шаккаса
Сиксе җүрет вәрманта:
Аҗта тартән, усал хёр?
Пуҗна җийөп тупәнсан!
Йытә ури айәнҗе
Шатәртараҗ сөм вәрман.
җывәх, җывәх, ак җитет!
Нарспи йалтах вәранаҗ.



— Сетнер, Сетнер! тытрёс-ске,
Тяр, тяр! тарса хәтәлар!

Пăхаӳ: хăйӳн патнелле
Виҫ йуланут кустараӳ:
— Сетнер, Сетнер! Тытрёҫ-ҫке
Тăр, тăр! тарса хăгăлар!
Ай, пётрёмёр, пётрёмёр,
Аста тарса пытанар!

* *
*

Маттур шăпăрҫă пайан
Икё пуса-каҫуипе
Тытса килӳб вăрмантан
Сетнерпеле Нарспийе.
Карҫăк вёҫсе тухрё те,
ҫўҫрен йаврё Нарспине.
Старик ҫупса тухрё те,
ҫышкă паҫё Сетнерне.
— Ей аннеҫём, аннеҫём,
Мана ҫўҫрен ан сёлёр,
Мана апла вёрендсе,
Манран ыра ан кётёр.
— Ей, Мхетер асатге,
Хёненипе усси ҫук.
Есё мана хёнесе



Мана сўсрен ан сётёр...
...Манран ыра ан кётёр.

Кёлрен вутă тăвас çук!
Урнă йытă Михетер
Хай саламат йăтрĕ те
Тытăнѳĕ-çке тулама
Çыхса хунă Сетнере.
Карташĕнѳе сын нумай—
Туйне курма килнĕ пек.
Хура тăпра çийĕнѳе
Выртаĭ Сетнер вилнĕ пек.
Амăшĕ те çавăнтах
Тăраĭ йĕрсе, ылханса,
Йараĭ аносăр ывăлне
Икĕ сынна йăттарса.
Хура пўртре Нарспине
Питне-кусне çаваççĕ,
Татах пĕркенѳĕк айне
Ђаршав хыçне лартаççĕ.
Тăпăр-тăпăр-тăпăрѳăк,
Аĭăр шепрех туй тăвар!
Анѳах хаĳхи ёç çинѳен
Çĕн кĕрĕве калас мар!
Акă туй та, çакă туй,
Пысăк туй та, пăсăк туй!

ИКЁ ТУЙ

Суркуннехи вут хёвел
Каҫ йеннелле суланаӑ.
Йал вёҫёнҗи сём вӑрман
Темёншён пит йанӑраӑ.
Халӑх кётет тахсанах
Анат хапха патёнҗе.
Туй килнине ҫавӑнтах
Систерҗёҫё йевёҗе.
Кёпёр-кёпёр сиктерсе
Килсе тухрӑ вӑрмантан
Ыттисенҗен маларах
ҫёнё кёрӑ Тӑхтаман.
Лаптӑк сӑмса, хёсёк куҫ,
Сарӑ ҫӑҫпе сар суhal.
Лаши вёҫсе пырупа
Пиҗё-куҫё пит усал.
Хура сӑкман, сарӑ ҫёлёк
ҫамки ҫинҗе тенкёпе.
Шурӑ җӑлха-ҫӑпата
Пит килешет кёрёве.

* *
*

Арсын туйё йурласа
Урам тәрәх утгараһ.
Ырә йевәҗән хапхисем
Усәлаһ те хупәнаһ.
Хәр туйё те Ту-касран
Хирәс анаһ сәмәрсе.
Нарспи тутәр айәнҗе
Тәрса пыраһ хәр йәрсе.
Сарә хәрән җәринҗе
Вутра суннә пек суннаһ.
Ватә каҗҗине курса,
Нарспи хытә хурланаһ:
„Ей аттесәм, аннесәм,
Мөвшән сирәр хәр пусне,
Мәншән патәр хәрәре
Ситҗә йутән алине.
Ей каҗҗәсәм, Тәхтаман,
Манпа ырә кукас сук.
Епә җунәм пәтсен те,
Санпа пәрле пулас сук“!
Ырә йевәҗә сәрапа
Туйа хирәс вәл тухаһ.

Хушӗлӗкӗсен мӑн кӗрӗ,
Хӑй такмакне вӑл калаӗ,
Хӑй аллинҗи сӑрана
Тӑка-тӑка ҫаптараӗ.
Хура лаша тӗк тӑмасӗ—
Ҫенӗ кӗрӗ ҫунтараӗ.
Ҫенӗ кӗрӗ ҫумӗнҗе
Ҫиҫӗ йуланут ташлаӗ,
Пӗтӗм йала ҫӗмӗрсе
Ҫӑвар карса антӑхаӗ.
Ҫенӗ хапха айӗнҗен,
Кӗрсе пӗтмест урапа,
Хапха тӑрри шатлатаӗ
Саламатна ҫапупа...
Ырӑ йевҫӗ килӗнҗе
Туйне турӗҫ ытлашши.
Тепӗр кунне урамра
Турӗҫ йалта вӑй-килли.

* *
*

Турӗҫ туйа виҫӗ кун
Хушӗлӗкарӗ хӑтасем,
Анҫах кайма тепӗр кун

Вăхăт теççĕ хăнасем.
Арçын туйĕ пухăнаĕ,
Хушăлкана кайас тет:
„Кунта туйа турăмăр,
Ĕнтĕ киле тарас“, тет.
— Ан васкăр-ха, хăтасем,
Тепĕр киле кайар-ха,
Халех киле кайиңзен,
Туйа шепрех тăвар-ха!
Татах тепĕр тапхăрне
Туйне турĕç сунтарса.
Йулашкинңен хăтасен
Халĕ пĕтрĕ туй туса.
Арçын туйĕ пухăнса
Килне кайма хускăлĕ.
Кайан туйа ģсатма
Пĕтĕм Силпи пухăнĕ.

* * *

Аслă масар тĕлĕнĕ
Туй лашисем тăраççĕ.
Хĕрĕн туйне ģсатма
Ашшĕ-амĕш пыраççĕ.

Туйё тавра йал-йышсем
Кёпёртетсе тӓраççё.
Ваттисене асӓнсан,
Хёр кайвине сӓнаççё.
Ѓирлӓ Сетнер савӓнтах
Тӓраӓ хӓйӓн амӓшпе.
Ѓун савнине, Нарспине
Шыраӓ ҃ирлӓ куçе.
Михетерпе кар҃ӓкки
Пахиллерёç хӓй хёрне,
Мён пур тантӓша йёртсе
Тӓкрёç ашӓ куçсӓӓлне.
Савнӓ хёрне сӓмах та
Каламарёç намӓшӓн:
Сетнерпеле вӓрманна
Намӓс туса тарнӓшӓн.
Пахиллесен, мён тусан,
Кайрӓ туйё хускалса.
Сетнер сине пӓхрӓ те,
Нарспи кайрӓ макӓрса.
Туй кайсассӓн тахсӓн҃҃ен
Йантӓрарӓ сӓм вӓрман.
Йал-йыш утрӓ килнелле
Туйё куçран сӓухалсан.

Амәшәпе Сетнер те
Килне утрёс хуйхәрса,
Җун савнинҗен ёмёрех
Йаҗёс а́на уйәрса:
„Ех, пурәнәс, пурәнәс!
Вилме анҗах йулҗё сав.
Ех, пурәнәс, Нарспи те
Сиҗё йута кайрё сав,
Унсәр пуҗне мён тавас
Арәскалсәр пуҗампа?
Аста кайса кёрес-ха
Хамән усал хуйхәмпа?“
Нарспи кайрё йут йала,
Сетнер утрё хай килне.
Икё җун та, савнә җун
Җёнеймерёс тәшманне.
Икё савни тарнине
Хуплаймарё сём вәрман.
Сарә хёре Нарспийе
Илҗё-илҗех Тәхтаман.
Тарса йулҗё тәләхах
Сетнер сав-тёр җун савни.
Турә сырни ахарах,
Сапла-тәр сав самани.

Йалта нумай ун ҫинҫен
Урлă-пирлĕ каласрĕҫ,
Тем-тĕр аслă ҫынсем те
Кутне-пуҫне тупмарĕҫ.
Нарспи карĕ йут ҫĕре,
Сетнер йулҫĕ тăлăхах
Ашшĕ ҫирĕ хай хĕрнех,
Тăван ҫирĕ тăванах.

ХУШĂЛКАРА

Хушăлкара туй иккен,
Туйĕ ытла шеп иккен,
Шур сухалă Тăхтаман
Туйне тăваҫ тет иккен.
Ҫипер каҫҫă Тăхтаман
Силпи хĕрне ҫаклатнă,
Ҫав-тĕр аван мăшăра
Урăм-сурăм туй лартнă.
Туй тăваҫҫĕ ташласа
Ҫамрăк пуса-каҫҫисем.
Туй йуррисем йурласа
Ывăнаҫҫĕ ҫăварсем.
Ёнер Силпи йалёнҫен

Туйё килҗё таврәнса,
Пайан кёрў хёр туйне
Кётет хёрў туй туса.
Пайан хёр туйё килсен,
Каҗпа хёве хупмалла.
Ыран ирех тәмалла,
Хёртен арәм тумалла.

* *
*

Аслә йал та Хушәлка
Икё тәван хушшинҗе;
Туйне туса Тәхтаман
Лараї сётел хушшинҗе.
Тёрлө апат айёнҗе
Җәка сётел авәнаї.
Ўсёр кёрў пуҗёнҗе
Тёнҗе вәр-вәр җаврәнаї.
Тулта хёвел җутатаї,
Кантәрлана суләнаї;
Кёрў пұҗё ўсёрпе
Айалалла усәнаї.
Җеҗен хирте путене
Вәхәт-вәхәт вәл йурлаї;

Туй килмест-и-ха тесе,
Текех кёрү йётетет.
Кёрү синџи шурă кёпен
Арки вәр-вәр тәваӳ-ске —
Туйа кётсе ватă пуӳан
Ӣунё вәр-вәр тәваӳ-ске.

* *
*

Шанкәр-шанкәр шанкәрав
Шанкәртатаӳ сулпала:
Хёр-туй билет сёмёрсе
Урам тарăх йалпала.
Вунă арăм хушпуна
Сәран кўме сийёнџе,
Хёрёх виӳе урапа
Сәран кўме хыӳёнџе.
Сиӳе сёрте урамра
Ӣаранџёс туй сыннисем:
Хирёс тухрёс сәрапа
Хушалкари тантәшсем.
Йурласӳё те кёресӳё
Ырă кёрү хапхинџен,
Ёсесӳё те сийесӳё

Инҗе җулсем хыҗёнҗен.
Кәнтәрла та җитмен-ха,
Касҗен вәхәт нумай-ха,
Кас пулиҗҗен туй тума
Пире вәхәт нумай-ха.

* * *

Шыв-шур пуҗё пуҗласан,
Тёттёмҗенех сикрөҗ те,
Тәхтаманна Нарспийе
Хёве хупрөҗ кёлете.
Асла җынсем уҗапах
Питёрҗёҗ туй кёлетне.
Иәл-йәл кула-кула җеҗ
Кёрсе кайрөҗ пұртнелле.
Акә каҗҗә пёр каҗҗә
Кёлет тавра йавәнаҗ.
Те итлеме, те пәхма
Пушә вырән вәл шыраҗ.
Тәват-пилёк аҗа-пәҗа
Йавәнаҗҗе җавәнтах:
Ай намәссәр аҗа-пәҗа!
Мён кирлийех пур унта!?

Анѣах акѣ итлесѣѣ.
Илтѣнет те пулмалла:
Ав усалсем лѣпланѣѣѣ.
„Хѣр калаѣаѣ, ан шавла!“
Шалта Нарспи темѣскер
Тѣхтамана каларѣ,
Анѣах хулен сѣмахне
Пѣртте илтсе пулмарѣ.
— „Асту, Нарспи, йѣвенѣ
Ман алѣра малашне“—
Терѣ хытах Тѣхтаман,
Ѣараймасѣр ѣиллине—
„Туйна анѣах ѣсатам,
Унта мана пѣлѣн-ѣске;
Мѣн пуласне пѣлме ѣук—
Ху курасне курѣн-ѣке“.
Урѣх нимѣн илтѣимест,
Пѣр сѣмах та ѣѣнмерѣѣ.
Илтекенсем кѣтсен те,
Пѣр сѣмах та илтмерѣѣ.
Аѣи-пѣѣи ѣавѣнтах
Апшѣ килне ѣупасѣѣѣ.
Илтни ѣинѣен ѣав хутрах
Йалта сѣмах сараѣѣѣ.

Илтен-тӳран сар каҗӳа
Вӳрманалла уттарҗӳе,
Хӳлха елтнӳ сӳмаха
Хӳй ашӳнҗӳе пытарҗӳе.
Ун җилӳлӳ куҗӳнҗӳен
Йӳлтӳр-йӳлтӳр вут кайрӳ.
Кӳрен-тухан йӳалти җын
Каҗӳа җине пӳхмарӳ.
Йуман анҗах вӳрманта
Хӳй кӳрӳшне систерҗӳе.
җав вӳрмана кӳнӳ җын
Пирӳн тӳван Сетнерҗӳе.

* * *

Пӳртре сӳтел җийӳнҗӳе
Пӳтӳ пӳсне кӳлараӳ:
җӳпӳ кӳрӳ Тӳхтаман
Хӳнасене ӳсараӳ.
Ырӳ кӳрӳ Тӳхтаман
Туй пӳттинӳ сӳйласа,
Туй халӳхне пуҗ тайаӳ
җапла сӳмах каласа:
„Ан ӳпкелӳр, хӳтасем,

Сайям питех нумай мар.
Ёҗсёр-сийёр, тавансем,
Ёмёр пёрле пурһнар“.
Вилё-ўсёр хәтасем
Урәм-сурәм кёрлессё.
Вилё-ўсёр пулсан та,
Мён каласне пёлессё:
„Ей, кёрўсём Тәхтаман,
Ҙана ўпкев сук пиртен.
Пирён хёре хытә пәх,
Тату пуләр вилиҗҗен“.
Карташёнҗе лашасем
Тәрассё-сҗе ташласа.
Тухса кайрёс хәтасем
Ырә йурә йурласа:
„Аҗәр кайар сұлпала
Курка тулли пылпала...“
Ураписен хысёнҗен
Тусан кайрё сұлпала.
Ав шәнкәрав йанһраҗ,
Силпийеле җунтараҗ.
Лашә җупаҗ пус ухса,
Ўсёр хуҗи хәвалаҗ.
Туй пётрө те, туй кайаҗ,

Такӑр ҫулна ҫуптараҫ,
Пӗрер ватти, тӗл пулсан,
„Тавси, тавси!“—кӑшкӑраҫ.
Кайан туйӑн сассине
Нарспи йулӗ итлесе.
Таҫта-таҫта инҫетре
Тусан кайрӗ ҫӗкленсе.

ҪИМӖК ИРТСЕН

Иртрӗ ҫимӖк, иртрӗ туй,
Иртрӗ туйри савӑнӑҫ.
Кайрӗ пӗр пек тӑсӑлса
Кунран кунах пурӑнӑҫ.
Хирте ака айӗнӗҫе
Ҫерем лап-лап касӑлаҫ.
Усал хуйхӑ-суйхӑран
Нарспи ҫунӗ касӑлаҫ.
Хирте ҫава айӗнӗҫе
Курӑк вӑш-вӑш йӑванаҫ.
Усал хуйхӑ-суйхӑран
Нарспи пуҫӗ усӑнаҫ.
Куллен кунах тӗнӗҫене
Хӗвел хӗртинӗҫем хӗртет;

Хуйхă-суйхă кунран кун
Нарспи җѳрине җийет.
Куллен кунах саламат
Анаҗ-җке пӑтаран;
Хытӑ тытаҗ пулмалла
Хай арӑмне Тӑхтаман.

* * *

Җипер аҗа Сентти пур,
Җупса җӳрет урамра.
Кѳвентине утланса
Аҗа выҗаҗ лашалла.
Аслӑ урам тӑршшӑне
Җиксӳр тусан кӑлараҗ,
Хура җикан пек хура
Каспа килне таврӑнаҗ.
Җипер аҗа Сентти пур,
Җупса килет лашине.
Хайӳн пӳҗӳк җӳлхине
Пӑкӑлтатаҗ инкӳшпе.
җӳнӳ җын та, Нарспи килҗ,
Пӳрмайах вӑл хуйхӳраҗ,
Пӑйахӳшӳн аҗине,
Сенттийе җӳс йуратаҗ.

Ҷөнө җын та, Нарспи кин
Пёрмайаҗ вӗл хуйхӗраӗ,
Сенттипе җеҗ калаҗса,
Хай хуйхине пусараӗ.
Ҷав-тёр ыра аҗана
Турӗ җунне панӗ җав,
Кулса-сиксе выҗама
Кайӗк җунӗ йанӗ җав.
Ҷиҗӗ җулхи аҗара
Ғаваш җунӗ лараӗ җав:
Пӗҗӗк куҗӗ йӗрсен те,
Йӗваш тути кулаӗ җав.
Ғипер аҗа Сентти пур,
Инкӗш патне аӗнтӗлаӗ:
Хайӗн пӗҗӗк җӗлхипе
Инкӗшне вӗл йӗпатаӗ:
„Ан йӗр, инкем, ан йӗрсем,
Тутӗрпала шӗл куҗна.
Ан хуйхӗрсам, инкеҗӗм,
Хӗваласам хуйхӗна“.

* *
*

Ыра кӗрӗ Ғӗхтаман
Туй кӗлетне аставаӗ:



Ан хуйхӳрсам, инкеӳӳм,
Хӳваласам хуйхӳна.

Куллен кунах арӑмне
Саламатпа кастарӑт.
Мӑскӑн арӑмӑ тӑсет
Асапсене ӗнмесӑр.
Ухмах упӑшка хӑнет
Мӑн пуласне пӑлмесӑр.
Пӑрре пӑр ҫын килӗ те,
Тӑхтаманпа каласрӑҫ,
Нарспи пӑртре ҫук ӗухне
Пӑшӑл-пӑшӑл каласрӑҫ.
Нарспи кӗӗҫ сӑрана,
Леш хӑнана ӗҫтерет.
Хӑна тухса кайсанах, —
Саламаӗҫ вӑрентет:
Есӑ апла хӑр иккен,
Есӑ апла Сетнерпе
Тарнӑ мӑн-ха вӑрмана
Туйна тунӑ ҫӑртенех!
Хӑнет, хӑнет Тӑхтаман,
Тӑрлӑ асап кӑтартаӑт.
Йалти ҫынсем хушшинӗҫе
Текех сӑмах сарӑлаӑт.
Ҫапли-капли ҫавӑ ҫав:
Ун пек нумай тӑнӗҫере,



Ырă кӧрү Тăхтаман буллен кунах арăмне саламатпа
кастарай.

Җылай усал ёҗ пулаҗ
Вартҗан җёрте тёттёмре.
Атте-анне хай хёрне
Йуратса җеҗ уҗстерет.
Хёртен арәм пулсассан,
Ват упашка кўлешет.
Туирё пуйан упашка
Атте-анне хай хёрне,
Анҗах унта мён усси—
Йуратмасан пёр-пёрне?
Тату, ыра килёше
Иккёш пёрле пурәнсан,
җёр хут ытла телейлё
Йурла җын та пуйанран...
Хёне-хёне, Тәхтаман,
Җунне калар унанне.
Асаплантар, Тәхтаман,
Хурсам йыта ыраанне!
Хёне-хёне, Тәхтаман,
Санран җамрәк ан култәр!
Асаплантар, Тәхтаман,
Нарспи җасрах ватәлтәр!
Анҗах кайран хаваннах
Укёнмелле ан пулгәр...

Хёне-хёне, Тәхтаман,
— Санран ҫамрәк ая култәр!—
Иртсе кайрә виҫ ерне
Ҫимёк ерни хыҫёнҗен,
Ват упашка хёснине
Нарспи тўсрә ҫаванҗен.
Анҗах тепёр ернинҗе,
Пёрре уйар ыра каҫ...
(Ғим-ха, кәна калама
Вәхәтсәрах йурамаҫ).

НАРСПИ ЕҪЕ

Хёвел тухаҫ, уләхаҫ
Ҫўлө тусем тәррине;
Хай ҫутгине ашаҫаҫ
Таҫти-таҫти ҫөрсене.
Ҫак ҫуллахи ыра кун
Хушәлкәна та саваҫ.
Пур тёнҗери җөрө җун
Ташлаҫ, сикет, савәнаҫ.
Йаҗёҫ йура йурласа
Сем вәрманти кайәксем.
Авәшсем иек йарәнса

Анѣс шыва сар хѣрсем.
Анѣах акѣ шура пѣрт ---
Пѣр сасѣ та илтѣнмест.
Шура пѣртре сѣнѣ сын
Лараѣ, пусне сѣклемест.
Ирех хырам тѣрантса
Кайрѣ хире Тѣхтаман.
Пусне зиксе, хуйхѣрса
Лараѣ арѣмѣ пайан:
„Арѣм пултѣм ирѣксѣр
Атте-анне хушнипе.
Анѣах хѣрѣр мѣскѣнѣр
Ыра курмасѣ казѣпипе.
Хѣрхенмесѣр хѣрѣре
Сизѣ йутѣн аллине,
Сизѣ йута, йут сѣре
Парса йатѣр мѣскѣне.
Халѣ хѣрѣр мѣскѣнѣр
Асап курса пурѣнаѣ:
Ана ватѣ упѣшки
Йыгѣ вырѣанне хураѣ.
Мѣншѣн мана савнинѣен
Саллах йатѣр уйѣрса?
Мѣншѣн кунта килиѣѣен,

Ҷимерём-ши хам пуҶа?
Мёншён хайар тәшманпа
Ман пёр суртра пурәнас?
Пётес мар-ши пуҶампа?
Йепле тўссе пурәнас!?
— КаҶа паҶёс ирёксёр—
Пулмарё-Ҷке ырләха.
Атте-анне әссәрри
Ырләха мар, хурләха.
КаҶа паҶёс ирёксёр—
СавәнәҶ сук ку тёнҶен.
Атте-анне әссәртан
Савни йулҶё пёр-пёҶҶен.
КаҶа паҶёс ирёксёр—
Йатәм ҶёрҶё тахҶанах.
Атте-анне әссәртан
ПулҶё асапәм анҶах.
Манән пурәнәҶ хён-хур
Атте-анне әссәртан.
Капла пурәнса мён пур?
КаҶа паҶёс ирёксёр—
Пулмарё-Ҷке ырләха,
Атте-анне әссәрри—
Ырләха мар, хурләха.

— Анҗах манӗн савни пур—
Җалаймё-шим вӗл мана?
Унӗн вӗйлӗ аллисем
Пётермёҫ-шим тӗшмана?
Җук, пуҫӗма җийиҫҗен
Тӗшманӗма пётерем,
Асапланса тӗҫиҫҗен
Тӗхтамана... вӗлерем.
Анҗах вӗйӗм җитӗ-ши?!
Йепле кунтан җӗлӗнас?
Ей, пӗлӗхҫем, пулӗшсам!
Җунӗм җунаҫ, мӗн тӗвас?..
Пётсен пётем, пёт, тӗшман—
Пурӗнӗҫӗм ырах мар.
Наркӗмӗшӗм, ес пайан
Хӗвӗн ёҫне туса пар!“
Җапла пайан пӗртӗнҫе
Нарспи мӗскӗн хурланаҫ;
Җунӗ вӗркет, пуҫӗнҫе
Усал шухӗш хускалаҫ.

* * *

Вут пек хӗвел выҫаса
Җӗл тӗпине хӗпараҫ.

Хуллаен хуллаен йаранса
Кантърлана суланаџ.
Тулта тѣнѣ хѣпѣртет,
Тулта тѣнѣ йалтараџ.
Нарспи пуртѣнѣ йѣрет
Унан џѣри суралаџ.
Сентти килет сиктерсе,
Кѣвентине утланса.
Инкѣш патне сѣмѣрсе,
Кѣрсе кайрѣ ахърса.
Сапаџ паттар „лашине“
Хай аллинџи хуллипе
Ансартранах инкѣшке
Тапса илет урипе.
Анџах вѣл та выџама
Аптѣрарѣ инкѣшке,
Аптѣраса урама
Тухса кайрѣ „лашипе“.

* *
*

Вѣрет, сураџ сарѣ кин
Хай йашкине пѣтратса,
Хуран аѣѣ сѣлен пек

Ҷунағ вужё йаванса:
„Ҷитмёл тинёс леш йенҶен
Килет карҶак Шапатаң,
Вёр, сур, карҶак, йашкана —
Пёттёр усал Тәхтаман;
Утмал тинёс уттинҶе
Ларағ, сикет йёс пукаң,
Сикех-сикех, йёс пукаң, —
Пёттёр усал Тәхтаман!
Ватәр та пёр ту ҶинҶе
Йёс хуранра пиҶ йашка,
Ҷав йашкара пиҶ Ҷёлен,
ПиҶ тамәкра упәшка!“
Вёрет, сурағ сарә кин
Хай йашкине пәтратса,
Вилём йашки вёрет-Ҷке
Ҷёлен некех Ҷашласа.

* * *

КаҶ пулсассан упәшки
КилҶё хиртен Ҷавранса.
Сётел ҶийёнҶе йашки
Ларағ пәсне кәларса.



— „Йашка тугъа, җи ларса!“

Кашăк илĕ Тăхтаман,
Ларĕ сĕтел хушшине.
— „Йашка тутлă-ĕке пайан“,
Тесе мухтаĕ йашкине;
Усал куĕпа çавăрса,
Кăтартаĕ вăл тĕмĕрне:
„Йашка тутлă, ĕи ларса!“
Кăшкăраĕ вăл арăмне.
— „Сийĕп-ĕке-ха кайран та,
Пит сийессĕмех килмест“.
Ах, Нарспийĕ çаванта
Тухса кайаĕ, тĕсеймест.
Тулта лараĕ куĕсĕлне
Тăпра ĕине йухтарса,
Пуртри сийет йашкине
Урлă-пирлĕ тайăлса.

* * *

Сийех, сийех, Тăхтаман,
Наркăмăшлă йашкана—
Ĕнтĕ есĕ малашне
Упăшка мар арăмна.
Цĕтрĕн ёнтĕ, Тăхтаман,

Ҷутә тәнҗе санән мар!..
— „Нарспи, җасрах кәр пұрте!
Айхә килет, ыраң сар!
Ака турәм, өглентәм,
Ашәм сунағ җавтерех.
Йашка хыҗҗән шыв өсрәм
Туйёнҗө ерех пекех“.
Нарспи кёҗө итлесе,
Ҷөрте ларағ упәшки:
Пётәм ашне-җиккине
Сурағ хәватлә йашки.
Арәм сарҗө ыраңне,
Упәшкине ырттарҗө.
Ҷөкле-җөкле җапрө те,
Җунө үтне хәварҗө.
Пётрө нёр җун тәнҗере,
Ёҗөсемшён хупланҗө.
Пётрө җаваш өмөрө,
Унан җөри ләпланҗө.
Пұртри сөтел-пуқансем
Хәратаҗҗө арәмне,
Пайтах пәхрөҗ шеллесе
Хуҗин сивө вилине;
Анҗах җөрле пулҗө те,

Сём хупларё пўрт ашне;
Хайён вярәм алипе
Харатай вэл Нарспийе.
Пётрё җаваш ёмёрё,
Вырән җинҗен тәрас җук,
Выҗа выҗах-җёрлөхне
Тәрса апат парас җук.
Выҗа ака лашисем
Кёҗенеҗҗё картара,
Анҗах есир, тәләхсем,
Курассәр җук хуҗара!

* * *

Йал вёҗёнҗе сём вәрман
җашәлтатай җулҗипе.
Хушка җәлтәр выҗатай
җул тўпере җуттипе.
Хушәлкәри җавашсем
җывәраҗҗё харлатса.
Акартинҗи тәмана
Анҗах вёҗет ухлатса.
Уйәх кукри йарәнса
Тухрё вәрман хыҗёнҗен.

Шәппән-шәппән сөс утса
Тухрә Нарспи пүртөнҗен.
Кайрә мөлке пек шуса
Анкартисем хыҗнелле.
Йалтан тухрә, ыткәнса
Җупрә вәрман ашнелле.
Курас тесе аңталса
Уйах җупрә тахсанҗен,
Вәрман анҗах шавласа
Йулҗә Нарспи хыҗәнҗен.
— Нарспи пыраҗ вәрманпа
Темшән ытла ыткәнса.
Шәппән тараҗ сәм вәрман,
Нарспи җунне хәратса
Армак-җармак йавәҗсем
Пуҗәсемне суллаҗҗә,
Нарспи иртсе пына җух,
Сулне пүлсе тараҗҗә.
Ват йывәҗсем хушшинҗе
Арсурисем выҗаҗҗә,
Нарспи иртсә пына җух,
Аллисене тәсаҗҗә.
Сасартәках җил тухса
Асрә кайрә сәм вәрман,

Йёри тавра ахараї:
„Тыт арәмна, Тәхтаман!
Тыт арәмна, упашка,
Тараї усал арәму!“
Вәтәр та пёр шуйттан пек,
Вәрман улаї: у-у-у!

* * *

Ирех тәрса тумланса
Сентти тухрә выљама,
Кёвентиве утланса
Тупрә инкёшне курма.
Анҗах инкёш курәнмасї,
Питҗёш хаҗ те җывәраї,
Тәратса та вәранмасї:
Сентти шәпах аптәраї.
Пёр җын килсе кёҗё те
Хытса кайрә вырәнтах;
Пәхса тәҗё-тәҗё те,
Тухса кайрә җавәнтах.
Пәртак тәрсан, вәл кайсан,
Тулҗё пүрте тулли җын:
— Йепле вилнё Тәхтаман?

— Аста кайнă Нарспи кин?
Сук, мѣн җухлѣ ыйтсан та
Сире виле калас сук.
Нарспи сурет вѣрманта,
Есир ѣна тупас сук.

СИЛШИРЕ

Аслă Силпи йалѣнҗе
Хуллен шѣваҗ пурѣнѣс.
Иртсе кайрѣс сѣмѣкри
Ырѣлѣхпа савѣнѣс.
Җѣваш кѣни улаҗа,
Хир варринҗе гѣн-кѣвак.
Есҗен җѣваш вѣкѣр пек,
Йурла-йурла ес тѣваҗ.
Тѣраҗ сурѣм-пусѣпе,
Ирех хире вѣл тухаҗ.
Кѣшт-кѣшт апат тѣваҗ те,
Сутѣ сѣва вѣл йѣтаҗ.
Уҗук хысҗѣн җѣвашсем
Айкашрѣсѣ хирсенҗе:
Валем, купа, капансем
Ларҗес улѣх варринҗе,

Ҷивѣ Ҷава вашлатрѣ
Ҷулман Ҷаран Ҷийѣнѣ.
ПуҶла ыраш саралѣ
ҶеҶен хирѣн хушшинѣ.
Сѣмах нумай йал Ҷинѣ
ҶемҶе Ҷѣлхе вѣҶѣнѣ.
Тѣрѣсси те пур-тѣр Ҷав
Йалти сѣмах хушшинѣ.
Силпире те етемсем:
— Нарспи, Тѣхтаман, теҶҶѣ.
Вѣсем тахҶан Тѣхтаман
Хайаррине пѣлеҶҶѣ.
Михетертен шикленсе,
Вѣртѣн Ҷѣрте сѣмахсем:
ПуҶне Ҷиксе шеллесе,
АптѣраҶҶѣ Ҷѣвашсем.
Сетнер аҶа Ҷынсенѣн
Ҷав сѣмаха илтсенех,
Амѣшѣнѣн уйрѣлса
Кайрѣ таҶта пѣҶҶенех.
Ҷынсем хирте ѣҶлесе
КаҶпа килне килеҶҶѣ,
КаҶхи апат тунѣ Ҷух:
Нарспи, Сетнер, тейеҶҶѣ.

* *
* *

Сетнер утрё пёр-пёффең,
Кёрсе кайрё вәрмана.
Нарспи асапне илтсе,
Вилём сунаф ташмана:
„Тёттём пулө, каç пулө
Ташман патне ситиффең—
Ташман фёри ләпланө
Хөвел кусса тухиффең.
Хөвел тухө, сүтатө,
Етем тәрө айахран.
Ташман анфах вәранмө
Айхи ытла йывартан.
Хөвел тухө сүтатө,
Епө пулап вәрманта.
Ташман, ыртан хускалман,
Нарспи пулмө сүртанта“.
Анфах Нарспи унсарах
Кёсөр тухрө килёнфең.
Хайех тарфө ташманран
Савни пырса ситиффең.

ВӀРМАНТА

ШавлаӀ, кашлаӀ сѣм вӀрман,
Бѣсѣ-хѣрри курӀнмасӀ.
КутсӀр-пуссӀр сӀл тухсан,
ЂарӀнассӀн туйӀнмасӀ.
ШавлаӀ, кашлаӀ сѣм вӀрман,
ТамӀкри пек ахӀраӀ.
Те арсӀури те шуйттан
Сав терийех ашкӀнаӀ.
ТапхӀр-тапхӀр сӀл килет
ПӀлтӀр-пӀлтӀр савӀрса.
Тѣттѣм вӀрман ухӀрет
Сѣре ситех авӀнса.
Хура пѣлѣт пѣрмайах
ШӀваӀ вӀрман тӀрринѣ,
ЙараӀ сисѣм сѣр сурсах
Хура пѣлѣт хушшинѣ.
Аса санаӀ, шартлагаӀ,
Пѣтѣм тѣнѣ кисренет.
СумӀр сырма пек йухаӀ,
Лунашкасенѣ кӣрлет.
Сѣм-сѣм вӀрман, сѣм вӀрман,
Мѣншѣн хытӀ шавлатӀн?



„Сѣм-сѣм вѣрман, сѣм вѣрман,
Мѣншѣн хытѣ шавлатѣн?“

Мёншён шай-шай шәхәрса
Мёскён җуна хәрататән?
Вәрман тата хытәрах
Шавлаҗ, йёрет, ахәраҗ.
Турә җырлах ан пәрах!
Ахәр саман хускалаҗ!
Ах, җыләхлә пуҗәма
Аста җиксе хурам-ши?
Ах, җыләхлә җунәма
Йепле тытса җарам-ши?..
Йепле Сетнер мёскён-җке
Урнә вәрман әшёнҗе.
Йепле җирәп йәвәҗсем
Йурлаҗҗә пуҗ тәрринҗе.
Вәрман хәсәк җуләпе
Аш җуннине пусарса,
Вәрман шавне хуплас пек,
Пыраҗ Сетнер йурласа:
„Сём-сём вәрман, сём вәрман
Мёншён хытә шавлатән?
Мёншён шай-шай шәхәрса
Мёскён җуна хәрататән?
Ах, ман хуйхәм, итле-ха:
Мёншён мана җунтаратән?

Мөншён мана тәләха
Савәнәса мантаратән?
Ҙуралтәм мён аннерен
Хён-хур, асап курма ҘеҘ.
Ҙав асапран, хёнлөхрен
Ҙамрәк пуҘәм пөтни ҘеҘ.
Ҙамрәк пуҘәм пөтмөҘҘё,
Муләм Ҙукки пөтерҘё.
Вәл та пулин йурөҘҘё,
Ҙын ухмаххи пөтерҘё.
Ҙын ухмаххи йурөҘҘё,
Усал тәшман тупәнҘё,
Усал тәшман пөтөҘҘё,
Турә Ҙырни курәнҘё“.
Сетнер йурлаї йуррине,
Вәйлә тәвәл тапранса,
Сетнер йуррине илсе
ВөҘет йөрсө, ахәрса,
Ҙав хуйхәллә сасәсем
Ҙуна Ҙурса йөресҘё,
Вәйлә тәвәлна пөрле
ТаҘта Ҙитех ҘитесҘё,
Хура вәрман әшёнҘө
Хуллен-хуллен пөтесҘё.

Сав йурăри куççулсем
Пёр ѓун патне ситеççе.
Таçтан-таçтан аяакран
Тепри хиреç макăраї,
Усал асап-хуйхăран
Унта тепёр ѓун сунай.
Такам йуррин сассисем
Кёрет Сетнер хăлхине.
Вайлă тăвăлна пёрле
Йурлай Сетнер йуррине:
„Хура вăрман, сём вăрман,
Мёншён хытă шавлатăн?
Савни пекех йурласа
Вилнё ѓуна вăрататăн?
Тёттём вăрман, сём вăрман
Ан ултала тăлăха.
Савни пекех йурласа
Ан хăварсам хурлăха.
Аслă вăрман, сём вăрман,
Мана ѓăинне кала-ха!
Мёскён ѓуна шеллесе
Гун савнине кăтарт-ха.
Анѓах утай кунталла
Ман патагла хёрарăм:



... Нарспи, Нарспи, есё-им?

Ырă турă, сырлахсам!
Нарспи, Нарспи, есѐм?“

* *
*

Икѐ савни пѐрлешсен,
Пуҫне тайрѐ ват йуман.
Пѐр-ик тапхăр ҫил вѐрсен,
Шăн лăпланѓе сѐм вăрман.
Хура пѐлѐт саланса
Пѐтрѐ вăрман хыҫѐнѓе,
Хѐвел пăхаӳ шăратса,
Кайăк йурлаӳ йăвинѓе.
Курăк ҫинѓи сывлăма
Хѐвел параӳ ашшине.
Икѐ ҫуна савăшма
Хѐвел параӳ ҫуттине.
Йăлтăртатаӳ ырă кун,
Усал кунăн мѐн еҫ пур?
Савăнса утаӳ икѐ ҫун,
Ҫиѓе йутăн мѐн еҫ пур?
Анѓах вăрман ашѐвѓе
Хура кайăк ҫайлатаӳ:
Ах, Тăхтаман, Тăхтаман,
Нарспи ҫунне вăл шыраӳ.

АТТЕ-АННЕ

Сетнер пѣѣк пўртѣнѣ
Вѣсем иккѣш лараѣѣ.
Лутра сѣтел хушшинѣ
Каѣхи апат тѣваѣѣ.
Сетнер ватѣ амѣшѣ
Турѣх тупрѣ кўршѣрен,
Ќѣкѣр-тѣвар кѣларса
Хуѣѣ сѣтел ѣшѣнѣн.
Апатланса икѣ ѣун
Хѣрў сѣмах калаѣѣѣ.
Ватѣ карѣѣк-амѣшѣ
Шѣппѣн итлесе лараѣѣ.
Асѣнаѣѣ ѣлѣкхи
Ырѣ лѣпкѣ пурѣнѣѣне,
Каѣхи вѣйѣ-улаха,
Ќимѣкѣнхи кунсене.
Сасартѣках илтѣнѣѣ
Ура сасси пѣлтѣртан
Михетерпе карѣѣкѣ
Килѣѣѣ кѣѣѣѣ алѣкран.

К а р њ а к:

Пирён Нарспи ку пўртре
Сук-ши тесе килтёмёр.
Йалти ыра ҫынсенҗен
Кунта тесе илтрёмёр.

М и х е т е р:

Ех, хёр, хё-ёр, хёр-и ес!
Нарспи, мёскер хятлантән?
Йепле ҫынсен умёнҗе
Ҫак намәса кәтаргрән?
Мён ҫитмерё-ши сана,
Мён ҫитмерё тёнҗере?
Мёншён, хёрём, мён пуртан,
Йурататән Сетнере?
Пайан хёрё пуҫупа
Мёншён ҫапла хятлантән?
Ёмёр курман намәса
Ват пуҫама кәтаргрән?..

К а р њ а к:

Мён ҫитмен-ши ухмаха,
Упәшкине вёлерме,



„Ширён Нарспи ку пуртре
сук-ши тесе килтёмёр“.

· Сак Сетнерпе вӳрманта
Лапӳштатса сӳреме?

М и х е т е р:

Турра шӳкӳр,—халиббен
Усал сӳмах илтменбӳ,
Сак тарана ситиббен
Киремет те тивменбӳ,
Манӳн килӳм-суртӳма
Бӳрӳ пирӳшти пӳхаббӳ,
Бӳрӳ пирӳшти пӳхнипе
Йалта йатӳм кайманббӳ,
Пӳлӳх, хӳрпан, сӳттӳнббӳ
Мана савса тӳраббббӳ,
Кӳвак-хупни, сӳт хӳвел
Мана тупӳш параббббӳ.
Сак тарана ситрӳм те,
Ватӳ пусӳм усӳнбӳ.
Есӳ сӳлла пулнипе
Бӳрӳ кунӳм пӳсӳлтбӳ...

К а р б ӳ к (М и х е т е р е):

Вӳрссам ӳнтӳ хытӳрах,
Пӳсӳрлантар Сетнерне:

Ёсре хытнӑ аллипе
Ан хацсӑнтӑр сын хӗрне!

М и х е т е р:

Мӗн кӗҫӗврен ӱстертӗм,
Хӗр кӑмӑлне татмарӑм.
Савнӑ хӗршӗн пуйанлӑх
Кунӗн-сӗрӗн пуҫтартӑм.
Кӑнтӑрла та, сӗрле те
Канлӗ ӑйхӑ курмарӑм.
Хӗрӗмшӗнӗх тӑрӑшса
Куҫӑмсене хупмарӑм.
Йепле каҫҫа паран-ши,
Тесе йалан шутларӑм.
Хӗр телейшӗн тӑрӑшса
Пуйан каҫҫа шырарӑм.
Каҫҫа патӑм, туй турӑм,
Пайан акӑ мӗн ҫитрӗ,
Манӑн ватӑ пуҫӑма
Пайан акӑ мӗн ҫирӗ!

К а р ҫ ӑ к:

Шеллеместӗн аннӗне,
Ах, сӗр ҫӑтманӑ пуҫна!

Каман хөрө пултан-ши
Кам үстерҗе-ши сана?

М и х е т е р:

Мөн кёҗёнрен үстертём
Питне пәхса саванма.
Җак тарана ситрём те,
Хөрём җире пуҗама.
Асу-аннў ирөкө
Пулҗө җөрө вырәнне.
Пёр Сетнершён тәктартән
Асу-аннўн шур җўҗне.
Пуләшмарө пуйанләх,
Пуләшмарө сәмах та.
Пуйан каҗҗә җумёнҗе
Апла пулмө ухмах та.

Н а р с и:

Еп, аттеҗём, җамрәк җун,
Мөншён патәр хөрөре?
Пуйанләхра анҗах мар
Ыр курасси—җыннинҗе...

А м а ш ь:

Йе-йе, усал, ытлашши
Ан кар ёнтё ҫаварна,
Аннун ашне сунтаратан
Тураран килешшё пуҫна!

М и х е т е р:

Ҫак намаса катартран,—
Йалти ҫынсем мён калёҫ?
Хёрле ан ман ват супня!—
Асу ҫине катартёҫ.
Анҫах йалти ҫаварсем
Кирек те мён казасҫар,
Йату ҫёрнё пулсан та
Ҫапах есё манан хёр.
Аҫа, хёрём тавранар
Шатак-шатаҫ ку пуртрен.
Тепрер каҫҫа тупалар
Йату ҫёрсех кайиҫҫен.
Аҫа, Нарспи, ан хуҫхәр:
Санан асу пур вёт-ха.
Йату пётнё пулсан та,
Асун мулё пур вёт-ха.

К а р љ љ к:

Ата, йыта, хавартрах,
Пёртте мана пӕхмастан.
Сетнер, йыта, кёсе пит,
Пуйан хёрне ан хапсан!

Н а р с п и:

Ей аттецём, аттецём,
Мёншён мана сийетён?
Намӕс кӕнӕ хёрӕре
Хавӕн патна љӕнетён?..

К а р љ љ к:

Ав, тата мён калацаӕ!
Савнӕ хёрне итле-ха!

М и х е т е р:

Ситӕ, карӕк, вулама,
Хёр сӕмахне илтер-ха.

Н а р с п и:

Арӕм пулнӕ пуцӕмпа
Киле пырса тӕрӕп-и?

Савман каҗҗа кайсассан,
Татах асап җәтәи-и?
Сук, сук, атте, ан җән те!
Хал тин киле пыраймап.
Җапла пулса пәтсен тин,
Каҗҗа кәтсе лараймап,
— Есир мана үстертәр,
Аҗа җухне йуратрәр,
Анҗах үссе ситрәм те,
Хәрәр җунне курмарәр.
Епә сире кәлтурәм,
Епә сире йәләнтәм;
Вәҗне сите пусласан,
Йәваланса макәртәм.
Анҗах есир хәрәре
Үстерессе үстертәр,
Үстертәр те, укҗашан
Сутса йарса пәтертәр.
Аҗа җухне хәрәре
Йурататпәр, тегтәрҗҗә,
Савна хәрәр мән ыйтна
Ана пур те хатәрҗҗә.
Үссе ситрәм, аттене
Шәр сул кәт-ха, терәм те,

Атте вәрҗса пәтерҗе,
Анне сўсрен сәтәрҗе.
Мәншән манән кәмәла,
Җав йулашки кәмәла
Тумарән-ши, аттеҗәм?
Хаҗ пулмәттәм каплалла.
Мәншән җапла ху хәрне
Парса йатән кашкәра?
Саяшән җав пур ырәләх
Мән пурә те укҗара...
Епә асап курнишән
Ху айәллә, епә мар.
Сетнер кәрү пулмасан,
Епә сирән хәрәр мар.
Ей, аттеҗәм, аннеҗәм,
Сетнерпеле пехилдәр —
Җавән җухне тин вара
Емәр пәрле пуләпәр.

К а р җ а к:

Ав-ав хәрү мән калаї —
Сетнер, шуйттан, иләртнә.
И-и, Михетер, кайар-ха,
Хәрү җине сур әнтә!

М и х е т е р:

Ы-ых, Сетнер, астаўан:
Манан хёре ес сирён!
Есё, сав-тёр усал хёр,
Хура пуртрех тиц, еппин!
Асу килне, җим халё,
Хавах җупса пыран-ха,
Асу мёнле ыррине
Саван җухне куран-ха.
Аҗа, вата карҗакам,
Кайар ёнтё килелле.
Ёнтё сәмах пётрө пулө
Пайан пирён хёрпеле!

К а р җ а к:

Типёр, типёр саканта,
Типёр, хәрәк турат пек!
Шәммәр-шаккәр сәриҗбен
Асапланәр йытә пек!—
Тухса кайрөс ылханса
Ашшө-амәш хәй хөрне.
Урам тарәх карҗакө
Сапгараҗ хәй сәмахне.

Намәсланса хәрелсе
Хәвел анҗә, пытанҗә.
Сетнер амәш ахлатса
Сәтел сине пуҗтарҗә.

ТАВҖТА ВИЛӘ

Йывәр ёҗсем хыҗёнҗен
Айхә темрен тө паха:
Силпи йамён сыннисем
Кайрәҗ тутлә айәха.
Ғывәраҗҗә етемсем.
Хура вәрман тәк тәраҗ,
Тәрсан-тәрсан җашласа
Ғил вәрнипе вәранаҗ...
Килсе тухрәҗ вәрмантан
Акә икә урапа.
Щәппән шурәҗ йалалла
Парән-парән лашапа...
Акә сасә илтәнет,
Ғуна сурса йан йараҗ.
Авә сасса илтнә те,
Пәр сын урампа җунаҗ...
Шәлтәр-шалтәр ташласа

Урапасем кустарѣс.
Върман ашне кустарса
Керсе кайрѣс, сухалѣс...

* *
* *

Шари-шари сын шавлаѣ,
Урам тәрәх зупкалаѣ,
— Михетере саратнә!—
Тесе пәри кәшкәраѣ.
Пур те тури кассалла
Хашка-хашка зупассә.
Мән пулнә та, мән пулнә?—
Пәр пәринзән ыйтассә.
— „Михетере саратнә,
Пәр йапала хәварман!
Сәр сәтманә вәрәсем
Турәран та хәраман:
Михетерпе карѣакне
Иккешне те вәлернә!
Сизѣ тарси-тәрсинә
Ерех парса үсәртнә.
Сетнер зупса ситнә мән
Илтсе карѣак сассинә,



— „Михетере ґаратнѣ,
Пѣр йапага хѣварман!

Вәрә, шуйттан пурттипе
Пүснөх сурнә унәинне!“
Михетере вәлернә,
Мулне-мәнне хәварман.
Сәмсәр-пүссәр вәррисем
Турәран та хәраман!
Пәтнә мөскән Сетнер те
Усал вәрә пурттинфен.
Кун пек усал ёс курман
Силли йалә халифен.
Михетерән Нарспийә
Пәр куссул те йухтармасї:
Ашшән пушә киләнфә
Вярәнтан та хускалмасї;
Кәтәр-кәтар арман фүлө
Фәри синфә авәраї,
Арман фүлө айәнфә
Мөскән фәре сурәлаї.
Ах сурәлса кайрә те,
Нарспи кайрә йәванса:
Тин ән килсе кәфә те,
Йәрсә йафә кәшкәрса:
„Ей аттесәм, аннесәм,
Мәншән мана суратрәр?“

Тёнџе асапне курма
Кун сѳуттине кѳатартрѳр.
Ей тураѳсам пѳлѳхсѳм,
Мѳншѳн мана ѳун патѳн?
Мѳскѳн ѳамрѳк пуѳама
Пѳр телей те йамарѳн.
Ей ѳунѳмѳам, ѳамрѳк пуѳ,
Мѳншѳн капла пултѳн-ши?
Пѳтѳм тѳнѳе хушшинѳе
Есѳ пултѳн ытлашши“.
Йѳрѳ-йѳре хуйхѳрса
Нарспи утрѳ хирелле.
Йѳлтан тухрѳ уттарѳѳ
Кантѳр - варѳ йеннелле.
Йѳлти ѳынсем шеллесе
Пѳхса йулѳѳѳ хыѳѳнѳен.
Пайан пулнѳ ѳѳ ѳинѳен
Пакалтатрѳѳ тѳттѳмѳѳен.

* * *

Тепѳр кунне ирхиве
ѳѳаваш хире тужмарѳ.
Ерне куна асѳнса

Нимён ёс те тумарё.
Ёлөкхи пек урама
Сарă хёрсем тухмарёс.
Вайă ташшисем ташлама
Каѳисем те хаймарёс.
Төрлө сёрте ваттисем
Ушкăн-ушкăн тăраççё;
Михетерён кил-сургне
Сутма канаш тăваççё.
Нарси таçта кайнăран
Йаѳёс а̀на шырама.
Михетерне карѳăкне
Пурте утрёс пытарма.
Аслă масар-хайамат,
Виçё виле шăтăкра,
Ѓипер а̀за Сетнер те
Выртаї йуман тупăкра.

* *
*

Кăнтăрлапа пётём йал
Пёçсисене шарт сapaї:
Нарси виллине тупса,
Нимён тума аптăраї.

Шыракансем таврӑнѳѳ
Лашиене сунтарса:
Кантӑр-варта йӑмраран
Вилнӗ терӗс сакӑнса...
Вара вилнӗ вырӑннех
Хуѳѳ ӑна пытарса,
Тӑпри тавра шӗшкӗрен
Сатан лартрӗс савӑрса.
Хӗвел анѳѳ, кас пулѳѳ,
ѳӑваш сынни сывӑраӳ.
Хӗвел тухрӗ, сутаӳѳѳ,
ѳӑваш ӗсе тытӑнаӳ.
Анѳӑх пирӗн Нарспишӗн
Ӕмӗрлӗхе кас пулѳѳ,
Ӕмӗр тӗттӗм тупӑкра
Хуйхи-суйхи татӳлѳѳ.

* * *

Сапла иртрӗ пурӑнӳс,
Пусӗ пӗтрӗ самрӑклах.
Ашшӗ-амӗш ухмахран
Пӗтрӗ хуйхӳ - суйхӳпах.
Курѳѳ сута тӗнѳене

Пўлех - турă пўрнипе,
Ўсрѐ, пулѣ сарă хѐр
Атте-анне пăхнипе.
Пўлѐх - туррăн кăмăлѐ
Ăслă турѐ хай хѐрне,
Атте-анне ирѐкѐ
Ўирѐ сарă хѐр пуѣне.
Вытрѐ хѐсѐк тупăка,
Йаѣ йулѣ йал ѣинѣ.
Ун хурлăхлă йуррисем
Йулѣѣ ѣынсен ѣсѣнѣ.
Хал те пулин Силпире
Асăнаѣѣ мѣскѣне:
Йалан, ѣумăр ѣумасан,
Шыв сапаѣѣ тăприне.

Тупмалли

Стр.

„Нарспи“ (умсăмах вырăнне)	5
Силпи йалёнџе	23
Сарă хёр	30
Џимёк каџё	38
Туй	51
Йумăџ патёнџе	57
Тарни	63
Икё туй	73
Хушăлкара	79
Џимёк иртсен	86
Нарспи ёџё	93
Силцире	105
Вăрманта	108
Атте-анне	115
Тăватă виле	126

СССР-ти Халӕхсем Тӕп Истаттӕлстви

Илемлӕ литтературӕ:

1. Н. Шупуцсынни. Йеркӕн
1 т. 25 п.
2. Виктор ов. Йалти кӕвӕсем. 30 п.
3. Курак. Сӕвӕсем 35 п.
4. Шаланкӕ. Ирхи сывлӕм . 35 п.
5. Золотов. Ҙамрӕк паттӕрсем. 35 п.
6. Дорохов. Ҙенӕ пурнӕҘ . . 12 п.
7. Орьев. Комсомолӕссем . . 35 п.
8. Краснов. Шуррисемпе Ҙа-
пӕғни 45 п.
9. Данилов. Тайкара 12 п.
10. Виктор ов. Ҙырмара . . . 40 п.
11. Йунлӕ самана 35 п.
12. Данилов. Калавсем 35 п.
13. Хусанкай. Хури. Ҙирӕм
улттӕ 15 п.
14. Талвир. Хӕллехи сивӕре . 25 п.

15. Пирён ҫул (МАПП җаваш
ҫексин аҗманахё 75 п.
16. Владимирский. Сават аҗи
Микул 15 п.
17. Касаткин. Ҫунат Петёр . 12 п.
18. Перовская. Мишкӑ . . . 25 п.
19. Олейников. Влаҫ пирён
алӑра 20 п.
20. Неверов. Пёҗёк аҗасем
ваҗҗи ҫырӑ калавсем . . 40 п.
21. Полонская. Ғасси . . . 12 п.
22. Бианки. Кайӑк ҫурҗёсем . 15 п.

—

**Кёнекесене илме укҫа ҫак атрёс-
семпе йарӑр:**

1. МОСКВА, Центр, Никольская 10.
Торготдел Центриздата.
2. САМАРА, Советская, 76. Сред.
Волжское отд. Центриз-
дата.

Хакё 50 пус

Цена 50 коп.



На чувашском языке

К. И В А Н О В

НАРСПИ

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРОДОВ СССР

Москва, центр, Никольская, 10.